

# LES NOUVELLES d'AUBER

LE JOURNAL DE LA VILLE D'AUBERVILLIERS - N°81 - SEPTEMBRE 2024



## ÉDITO



Chères Albertivillariennes,  
chers Albertivillariens,

Alors que s'ouvre une nouvelle année scolaire, je souhaite adresser mes vœux les plus chaleureux aux élèves d'Aubervilliers, à leurs familles, ainsi qu'au personnel éducatif qui les accompagne dans leur parcours.

Cet été encore, les agents de la Ville ont œuvré sans relâche pour rénover et transformer nos écoles et nos crèches. Ainsi, près de 3 millions d'euros ont été investis afin d'offrir à nos enfants et aux équipes pédagogiques un cadre d'apprentissage plus moderne et accueillant.

Dans un esprit de soutien aux familles, nous avons distribué, comme chaque

année, plus de 5 000 kits de fournitures scolaires aux jeunes Albertivillariens des écoles élémentaires. Cette mesure, à laquelle nous tenons particulièrement, permet aux enfants de débiter l'année scolaire dans de bonnes conditions tout en allégeant les dépenses des parents.

Je souhaite également une rentrée fructueuse aux collégiens, lycéens et étudiants d'Aubervilliers. Mais celle-ci ne se limite pas aux apprentissages en classe. C'est aussi le moment de retrouver le dynamisme de nos activités sportives, culturelles et associatives. Le Forum de la rentrée, qui se tiendra samedi 14 septembre de 11 h à 18 h au parc Stalingrad, sera l'occasion

parfaite pour découvrir les possibilités offertes par notre ville.

Une nouvelle année commence. Mon équipe et moi-même sommes résolus à poursuivre notre travail pour faire évoluer Aubervilliers, à rester à l'écoute de vos besoins et à bâtir ensemble une ville qui vous ressemble.

Excellente rentrée à tous !

**Karine Franclet**

Maire d'Aubervilliers  
Vice-présidente de Plaine Commune  
Conseillère départementale

RETROUVEZ-NOUS [WWW.AUBERVILLIERS.FR](http://WWW.AUBERVILLIERS.FR) ET SUR   



» Les 8150 écoliers d'Aubervilliers ont repris le chemin de l'école lundi 2 septembre 2024.

## Les nouveautés d'une rentrée scolaire bien préparée

Le 2 septembre dernier, les écoliers ont repris le chemin des classes. **Durant tout l'été**, les services de la Municipalité se sont mobilisés pour offrir le meilleur cadre d'apprentissage aux petits Albertivillariens.

Lundi 2 septembre, le réveil a sonné un peu plus tôt que les jours précédents. Après deux mois de vacances, les 8150 écoliers d'Aubervilliers (3150 enfants de maternelle et 5000 d'élémentaire, du CP au CM2), cartable au dos, ont retrouvé leur cour de récréation et leurs camarades de classe. Des sourires, des regards inquiets aux parents qui les laissent aux bons soins du maître ou de la maîtresse, quelques larmes vite séchées pour les plus jeunes... L'effervescence habituelle de la rentrée scolaire est au rendez-vous dans les 37 écoles de la ville.

### CLASSE DE TOUTE PETITE SECTION

Parmi eux, une quinzaine de tout-petits de 2 à 3 ans de l'école Malala Yousafzai entreront dans la nouvelle classe de toute petite section (TPS) de maternelle

– c'est la quatrième classe de ce genre à Aubervilliers –, dont l'ouverture a été validée par les services de l'Éducation nationale en juin dernier. « Le délai est court mais nous serons prêts pour octobre. Les TPS sont des classes de transition entre la crèche et l'école maternelle. Elles nécessitent un aménagement spécifique, des horaires adaptés et un projet pédagogique solide avec un accompagnement renforcé des enfants dans un environnement de sécurité affective et de bienveillance. Une scolarisation précoce dès 2 ans est un levier de lutte contre les inégalités sociales et de prévention du décrochage scolaire », assure Pierre Sack, adjoint au Maire délégué aux Affaires scolaires. De fait, l'implantation d'une TPS répond à des critères précis. Les zones socialement défavorisées sont privilégiées. La structure

accueille prioritairement des enfants qui habitent dans le secteur de l'école concernée : « La scolarisation d'un enfant en toute petite section n'est envisageable que si l'école n'est pas distante de plus de 15 minutes à pied du domicile des parents. Notre objectif est de pouvoir ouvrir une cinquième classe de TPS à Aubervilliers l'an prochain », affirme Hasna Abdelbahri, directrice de l'Éducation et de la Réussite éducative. L'ouverture d'une classe de TPS à l'école Françoise-Dolto l'an dernier a été plébiscitée tant par les parents que par l'équipe éducative.

### COUP DE POUCE DE RENTRÉE

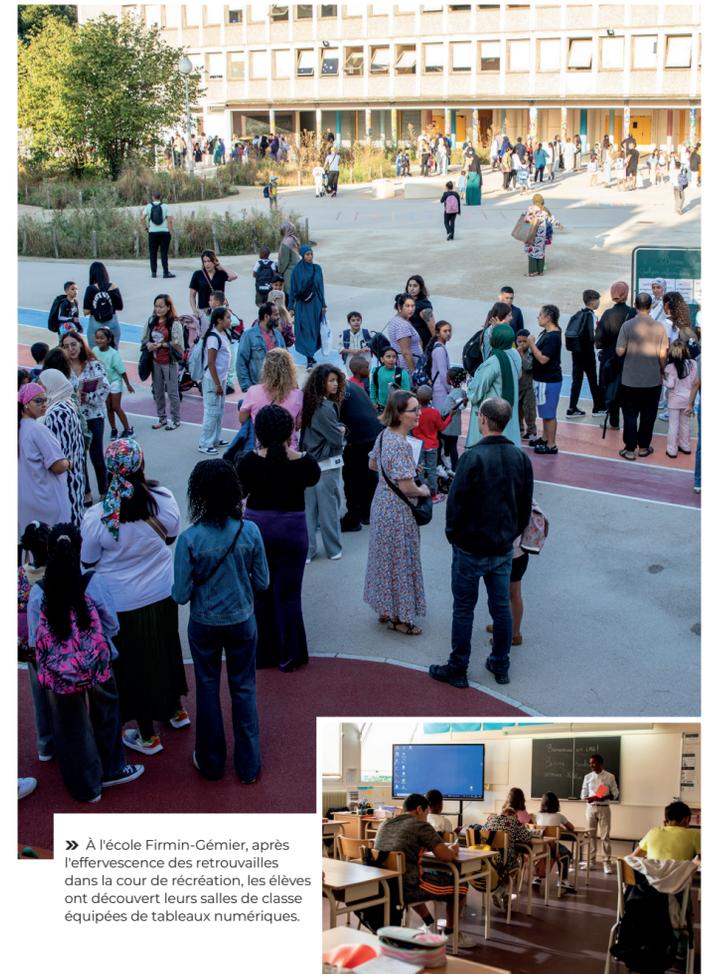
Comme chaque année depuis 2020, la Municipalité a reconduit le kit de fournitures scolaires gratuites pour

tous les enfants du CP au CM2 inscrits dans une école d'Aubervilliers. Nouveauté, la distribution ne s'est pas faite directement dans les classes le jour de la rentrée mais a été centralisée à L'Embarcadère sur deux dates : la journée du samedi 31 août et l'après-midi du mercredi 4 septembre derniers. Les parents qui n'ont pas pu récupérer le(s) kit(s) de leur(s) enfant(s) peuvent s'adresser au service des Affaires scolaires, à l'annexe de la Mairie. Les élèves de maternelle ne sont pas concernés. « Dans une ville comme Aubervilliers où 42 % de la population vit sous le seuil de pauvreté, cette initiative prend tout son sens. Elle nous permet d'accompagner nos jeunes élèves en leur offrant tout le nécessaire pour bien commencer l'année », souligne Karine Franclét, Maire d'Aubervilliers. Le contenu du kit a évolué pour tenir compte des remarques des parents d'élèves et des enseignants. L'agenda ou le cahier de textes ont été remplacés par des porte-vues, des cahiers de brouillon et des tubes de colle supplémentaires. « Les parents nous ont dit que leurs enfants préféreraient un agenda avec leur joueur de foot ou leur dessin animé préféré sur la couverture et qu'ils n'utilisaient pas ceux fournis dans le kit. Nous les avons donc avantageusement remplacés par des fournitures plus en adéquation avec les besoins des enfants », explique Hasna Abdelbahri. La mise en sac a été confiée à un établissement d'aide par le travail (Esat) de la ville qui propose une activité professionnelle aux personnes en situation de handicap. « Ces 5 000 kits, d'une valeur unitaire de 26 euros, représentent une dépense de 125 000 €, entièrement financée par la Ville. C'est un effort important pour soutenir les familles dans un contexte inflationniste qui perdure. La Municipalité est aux côtés des parents et des enfants pour la réussite scolaire », ajoute Pierre Sack.

### RÉUSSITE ÉDUCATIVE

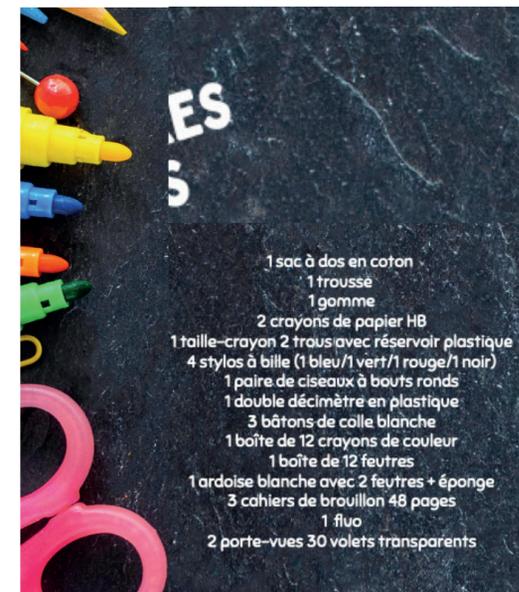
Mis en place en 2005, le Programme de réussite éducative (PRE) est un dispositif en partenariat avec l'Éducation nationale qui vise à accompagner les enfants présentant des fragilités ou un retard scolaire, afin de favoriser l'égalité des chances. Grâce à un accompagnement (parcours individualisé et personnalisé), un soutien à la parentalité et une prise en compte de l'ensemble des problématiques scolaires, sanitaires et sociales de l'élève (mauvaise estime de soi, conduites à risque, isolement, problèmes familiaux, décrochage scolaire...); le PRE permet d'obtenir des résultats positifs significatifs sur les difficultés rencontrées par les élèves qui suivent le programme. L'an dernier, 246 élèves de 3 à 16 ans ont pu intégrer le dispositif. « L'Éducation nationale sélectionne des élèves en difficulté, mais les parents aussi peuvent nous solliciter s'ils estiment que leur enfant aurait besoin d'entrer dans le dispositif », rappelle Yasmina Baziz, adjointe au Maire déléguée à la Jeunesse et à la Réussite éducative. L'élève qui intègre un PRE s'engage dans un parcours de 12 mois. Durant cette période, il sera suivi par un référent qui mettra en œuvre, suivra et évaluera les actions décidées par une équipe pluridisciplinaire de suivi (EPS). « La présence des parents aux réunions de coordination avec les équipes éducatives est essentielle dans le processus. Nous les organisons à des horaires qui leur permettent d'y assister après leur travail. Les enfants sont assez assidus », se félicite Hasna Abdelbahri. Cette année, dans le cadre du PRE, certains enfants défavorisés socialement ont pu bénéficier de séjours de vacances avec leur famille et beaucoup ont pu assister à des épreuves des Jeux olympiques et paralympiques. 210 élèves intègrent le dispositif pour l'année scolaire 2024-2025.

Michaël Sadoun



» À l'école Firmin-Gémier, après l'effervescence des retrouvailles dans la cour de récréation, les élèves ont découvert leurs salles de classe équipées de tableaux numériques.

» Les 31 août et 4 septembre derniers, Madame le Maire et plusieurs élus, dont Khouroum Sacko, adjointe au Maire déléguée à l'Économie sociale et solidaire (ci-dessous) ont accueilli les familles à L'Embarcadère pour la distribution des kits scolaires. Aux côtés des élus et des services, les travailleurs en situation de handicap de l'Esat d'Aubervilliers, partenaires dans la préparation des kits, étaient également présents pour participer à leur distribution.



## RÉSERVATION OBLIGATOIRE DES CENTRES DE LOISIRS ET DE LA CANTINE SCOLAIRE

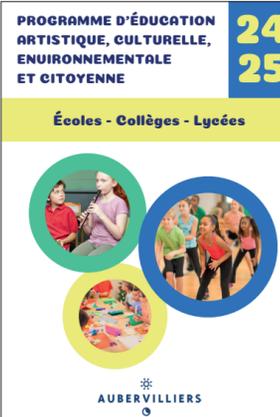
Depuis la rentrée, la Municipalité a mis en place de nouvelles modalités de réservation pour les centres de loisirs et la restauration scolaire. L'objectif est double : mieux encadrer les enfants qui fréquentent les centres de loisirs et limiter le gaspillage alimentaire dans les cantines. La réservation est désormais **obligatoire**.

Pour la cantine, chaque famille devra faire connaître le planning de présence de son (ou ses) enfant(s) au moins 7 jours calendaires à l'avance (sauf cas exceptionnel, sur présentation d'un justificatif au préalable) ainsi que le choix du menu selon vos préférences alimentaires. Les parents auront la possibilité d'opter pour une réservation annuelle pour plus de tranquillité ou au jour le jour pour plus de souplesse. Les repas réservés, non consommés et qui n'auront pas été annulés à J-7 seront intégralement facturés. En cas d'absence de réservation ou de non-respect du délai minimal de 7 jours, une majoration d'1 euro sera appliquée au coût du repas.

Il en est de même pour la garderie périscolaire du matin (gratuite) et du soir. En cas de non réservation, la majoration de 1 euro sera appliquée au forfait journalier.

Le centre de loisirs pour les petites vacances devra être réservé au moins 21 jours avant et ce, pour les trois activités (matin / repas du midi / soir). Toute présence non réservée dans les délais entraînera une majoration d'1 euro par activité non réservée : 1 euro le matin / 1 euro au repas / 1 euro l'après-midi.

Les réservations (ou les annulations) pour la cantine, les activités périscolaires ou extrascolaires (accueil du matin et du soir) et pour le centre de loisirs de vacances sont à effectuer sur le portail familles avec vos identifiants habituels : <https://shorturl.at/mh5io>



## LE PROGRAMME D'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE (EAC), ENVIRONNEMENTALE ET CITOYENNE

La Municipalité, en partenariat avec les services municipaux, les partenaires associatifs ou institutionnels, propose aux enseignants de la maternelle au lycée et aux éducateurs un certain nombre d'actions éducatives qu'ils peuvent intégrer à leur projet pédagogique. Elle édite pour cela un catalogue de ressources dans lequel les enseignants peuvent piocher (ateliers, spectacles, balades, visites...). Il couvre une variété de domaines, de l'éducation artistique et culturelle (théâtre, musique, danse, arts plastiques, arts visuels, littérature, radio...), à l'éducation à l'environnement et au développement durable (jardinage, compostage, cuisine...), la citoyenneté (lutte contre les discriminations, sensibilisation aux violences sexistes et sexuelles...), en passant par la prévention santé (nutrition, santé bucco-dentaire...), le sport (natation) ou encore les classes découvertes dans les centres de la Ville (base de loisirs d'Asnières-sur-Oise, centre de vacances de Saint-Hilaire-de-Riez). Pour les enseignants des écoles maternelles et élémentaires, le service des Affaires scolaires a lancé en juin dernier un appel à projets, baptisé Projets d'actions éducatives ville (PAEV), qui permet de solliciter une aide financière ou logistique de la Ville (transport en car, hébergement pour un séjour court) pour la mise en œuvre de l'action éducative choisie. Une commission se réunira début octobre pour évaluer les projets des enseignants avec les inspecteurs de l'Éducation nationale (IEN), les représentants de plusieurs services municipaux et les élus. Les projets retenus recevront leur subvention à partir de janvier 2025. « Les activités proposées constituent un réel moyen de lutter contre l'exclusion et pour l'égalité en permettant à nos enfants de se réapproprier la ville et de susciter des envies, des vocations, de provoquer des rencontres et de rendre accessible à tous ce qui peut parfois paraître réservé à certains. Nous voulons placer ce programme au centre de leur parcours d'apprentissage et d'émancipation », justifie Karine Francllet, Maire d'Aubervilliers.

» Retrouvez le guide des actions éducatives destiné aux enseignants : <https://shorturl.at/Bnv8b>

# La Ville investit pour réparer, rénover et moderniser les écoles

Le bâti scolaire d'Aubervilliers est ancien et demande un entretien constant qui n'a pas toujours été fait. La Ville investit chaque année **3 millions d'euros** aussi bien dans les **réparations urgentes** que dans la **modernisation** (notamment énergétique) des écoles.

Comme chaque année, la Municipalité profite des vacances estivales pour lancer les grands travaux de rénovation des écoles qui ne peuvent être réalisés lorsque les élèves sont présents. Ils sont de deux types : les réparations les plus urgentes, dites « opérations coup de poing », qui concernent l'électricité, la plomberie, la serrurerie, la menuiserie ou la peinture. Généralement, ces travaux ne peuvent pas attendre, pour des raisons évidentes de sécurité des élèves, et sont alors réalisés pendant l'année, à l'occasion des vacances d'hiver ou de printemps. Ainsi, le réfectoire des primaires du groupe scolaire Joliot-Curie a subi un dégât des eaux qui a nécessité de refaire les peintures et l'habillage bois. Les travaux de modernisation plus lourds

(et qui donc nécessitent plus de temps) doivent, en revanche, attendre l'été pour être mis en œuvre.

### RÉNOVER LES ÉQUIPEMENTS ANCIENS

Les équipements des écoles sont parfois hors d'usage ou obsolètes par rapport aux besoins ou au fonctionnement actuel des établissements scolaires. Pour définir les priorités, la direction de l'Enseignement a mené, début 2024, dans plusieurs quartiers de la ville, des réunions de préparation avec les représentants des parents d'élèves et les inspecteurs de l'Éducation nationale. Cette initiative a été particulièrement appréciée. Ainsi, la réhabilitation des sanitaires de l'école Jacques-Prévert faisait partie de ces travaux prioritaires. Le restaurant du groupe scolaire



» Les écoliers de l'école Jacques-Prévert pourront jouer à l'ombre des arbres de la cour.

Joliot-Curie a, quant à lui, été entièrement rénové (avec la création d'un self-service) pour un montant de 350 000 euros. Enfin, le restaurant scolaire de l'école maternelle Fromond a été agrandi pour un montant de 110 000 euros, et le premier étage du groupe scolaire Jules-Vallès/Eugène-Varlin, désamianté et rénové pour un montant de 500 000 euros. « Quand il s'agit de l'avenir de nos enfants, nous ne reculons pas devant les travaux. Investir dans les écoles aujourd'hui, c'est bâtir la réussite scolaire de demain, assure Samuel Martin, adjoint au Maire délégué aux

Travaux et aux Bâtiments municipaux. Les critiques ne nous détourneront pas de notre engagement de garantir aux Albertivillariens une école de qualité. »

### AMÉLIORATION ÉNERGÉTIQUE

Les bâtiments des écoles, construits pour la plupart il y a des décennies, sont de véritables passoires thermiques. Les élèves ont froid l'hiver et souffrent de la chaleur l'été. La consommation d'énergie est très importante et pèse sur les finances de la Ville. Des travaux d'isolation et de mise aux normes énergétiques ont été menés dans le groupe

scolaire Jules-Guesde avec le remplacement de 40 menuiseries extérieures et la pose de volets roulants solaires (280 000 euros). Idem à l'école primaire Robespierre avec le remplacement de 144 menuiseries extérieures sur 2 niveaux (380 000 euros) et des travaux d'embellissement intérieur conjoints aux écoles Robespierre et Babeuf, sur plus de 600 m<sup>2</sup> (couloirs et salles de classe) : électricité, peinture, faux plafonds (130 000 euros). « Ces rénovations ne répondent pas seulement à un besoin de sécurité et de modernité. Nous tâchons de réduire notre empreinte carbone et de lutter contre les fortes chaleurs, induites par le changement climatique, dans les classes, les bureaux, les réfectoires et les cours. Tous ces travaux garantiront un meilleur environnement, indispensable à l'épanouissement des générations futures d'écoliers », explique Samuel Martin.

### DEUX NOUVELLES COURS OASIS

Pour lutter contre les îlots de chaleur urbains, la Municipalité s'est engagée, dans le cadre de sa stratégie « Ville durable », à créer chaque année deux cours Oasis. Le remplacement des sols et la création de zones d'ombre créent des îlots de fraîcheur et la débitumisation des sols favorise la gestion des eaux de pluie et la biodiversité. Cette année, c'est le groupe scolaire Macé-Condorcet et l'école Jacques-Prévert qui ont bénéficié de ces transformations, pour des coûts respectifs de 400 000 et 900 000 euros.

À Macé-Condorcet, une zone de 81 m<sup>2</sup> a été débitumée, un potager a été créé et

des arbres en pleine terre seront plantés aux prochaines vacances de Noël, pour respecter le rythme biologique des végétaux. Une fontaine d'hydratation a été installée pour créer un point d'eau. Un enrobé clair qui limite la réverbération de chaleur a été posé sur la surface restante de la cour (695 m<sup>2</sup>). Des marquages au sol ludiques permettront une pratique multisport dans la cour. Enfin, un espace pédagogique a été aménagé avec un composteur, des bacs de jardinage et une armoire de rangement. Il sera propice à développer des projets éducatifs en lien avec le développement durable.

À l'école Jacques-Prévert, la grande cour de 1 720 m<sup>2</sup> était particulièrement minérale, abîmée par les racines des arbres, pourvue de quelques rares massifs



» À l'école maternelle Jacques-Prévert, la cour Oasis et les sanitaires réhabilités sont prêts grâce à un investissement de 900 000 €.



» L'école Macé-Condorcet bénéficie désormais d'une cour Oasis et d'un espace pédagogique propice au développement durable.



# Le Secours populaire français du 93 fait son festival

Installé en Seine-Saint-Denis depuis près de 50 ans, le Secours populaire français vient en aide aux plus démunis. Cette année, le comité d'Aubervilliers organise **Solipop**, la première édition d'un festival qui ambitionne de mêler **musique, rencontres et solidarité**.

Le Secours populaire français (SPF) est connu pour ses distributions d'aide alimentaire, de vêtements, de jouets, son soutien aux personnes précaires ou ses vacances offertes aux enfants des familles qui n'en ont pas les moyens. Depuis plusieurs années, les différentes fédérations départementales du SPF organisent des événements culturels pour faire connaître leurs actions et rencontrer les populations. « C'est la première fois que nous organisons un tel événement dans le 93. Les 28 comités locaux du département se retrouveront autour d'une grande fête populaire au Point Fort d'Aubervilliers, le 28 septembre prochain », annonce Tlili Fathi, secrétaire général du comité local d'Aubervilliers.

Les festivités commenceront dès 14 h. Chaque comité local disposera d'un stand qui proposera à la vente des plats faits maison. Le festival Solipop se veut avant tout une manifestation familiale. Une boum et des animations pour enfants (ateliers créatifs, jeux...) sont prévues. Plusieurs humoristes, dont la comédienne Alice Lombard, animeront

un Comedy club. En attendant les concerts, les visiteurs pourront échanger avec les bénévoles du Secours populaire sur l'entraide, l'accès aux droits ou la solidarité internationale.

### UNE PROGRAMMATION RICHE ET VARIÉE

Plusieurs artistes d'envergure et groupes locaux monteront sur scène à partir de 18 h. La Brésilienne Flavia Coelho Soundsystem vous emmènera dans son univers, mélange de reggae, raggamuffin et bossa nova. Se succéderont le rappeur de Montreuil Ichon ou encore Anys, figure de la scène rap marocaine. Il y en aura pour toutes les oreilles avec les riddims jamaïcains de Dajak, le reggae dancehall de Tiwony, artiste phare de la scène reggae française, le rap français vitaminé de Chanceko ou celui plus mélancolique de Ludmael. Le festival s'achèvera à 22 h. Pour profiter de ces 4 h de concert et des animations de Solipop à prix

réduit, des billets en prévente sont disponibles sur la billetterie du Point Fort. Tous les bénéfices seront reversés à la campagne « Solidarité Palestine », notamment via la Palestinian Medical Relief Society (PMRS), une ONG qui vient en aide aux populations vulnérables de Gaza et de Cisjordanie. « Nous attendons beaucoup de monde, comme lors du concert que nous avions organisé en soutien aux victimes du tremblement de terre au Maroc l'année dernière. Venez découvrir nos actions et faire la fête. Solipop, c'est plusieurs heures de show et un moment unique pour petits et grands ! », s'enthousiasme Nassera Akrou, trésorière du Secours populaire d'Aubervilliers.

Michaël Sadoun



» Festival Solipop  
Samedi 28 septembre  
de 14 h à 22 h

» Le Point-Fort d'Aubervilliers  
174, avenue Jean-Jaurès

» Billetterie :  
<https://shorturl.at/PwFCN>

» Tarifs :  
Préventes, TR (sur présentation d'un justificatif) : 14 €  
Dernières préventes : 16 €  
Sur place : 20 €.



# Le service Jeunesse, un marche-pied vers la réussite et la citoyenneté

Le service Jeunesse est une véritable institution à Aubervilliers. Connu de tous, il est devenu un **rouage essentiel** dans la politique menée par la Ville qui vise à **accompagner les jeunes** dans leur épanouissement personnel et citoyen.



La plupart des jeunes d'Aubervilliers ont déjà franchi les portes de ce petit bâtiment à un étage situé au 22, rue Bernard-et-Mazoyer, à l'entrée du parc Stalingrad. C'est ici qu'est installé le service Jeunesse qui s'articule autour de trois composantes : le Bureau information jeunesse (BIJ), le Conseil local des jeunes d'Aubervilliers (CLJA) et le dispositif d'Aide aux projets des jeunes (APJ). Depuis l'année dernière, il administre également la Digitale académie (DA).

## S'INFORMER POUR CONSTRUIRE SON PARCOURS D'AVENIR

Le BIJ, au rez-de-chaussée, est un lieu ressources ouvert à tous, sans rendez-vous, qui délivre de l'information généraliste sur tout ce qui peut concerner ou intéresser les jeunes, notamment dans la ville : activités, sports, loisirs, culture, vie quotidienne, emploi, formation, santé, service civique, aides, etc. Les deux agents Sidy Kanté et Abdel Challal, respectivement coordinateur du BIJ et informateur jeunesse, conseillent, accompagnent et orientent les jeunes de 13 à 29 ans qui, bien souvent, se sentent perdus dans leur parcours scolaire ou professionnel. Un téléphone, des ordinateurs connectés, de la documentation et une photocopieuse sont à disposition pour la recherche d'emploi, de formation ou pour refaire son CV par exemple.

## REPRENDRE CONFIANCE EN SOI

Au premier étage, le CLJA accompagne les jeunes de 16 à 25 ans, sur la base du volontariat, dans le montage et la conduite de projets et d'actions d'intérêt général ou citoyennes. Une centaine de jeunes y sont



Le Bureau information jeunesse (BIJ), lieu d'accueil, d'écoute et d'information ouvert aux jeunes

très actifs et drainent à leur tour d'autres lycéens, étudiants ou jeunes salariés à participer aux activités du CLJA. « Nous les accompagnons, les responsabilisons, éveillons leur curiosité, leur conscience citoyenne et leur sens critique. Certains arrivent avec de la colère et de la frustration et veulent changer quelque chose dans leur vie ou leur quartier. Ils proposent des idées et nous les accompagnons dans la mise en œuvre de ces idées. Le CLJA leur offre un espace de liberté et d'expression qu'ils disent ne pas trouver ailleurs », explique Nora Aoudjane, la responsable. Certains jeunes volontaires sont fragilisés par des situations familiales, professionnelles ou personnelles difficiles. Au CLJA, ils apprennent à travailler en équipe, à retrouver confiance dans leur potentiel, à débattre, à exprimer leur opinion. « En leur accordant une écoute et en leur faisant confiance, nous aidons les jeunes à réintégrer le cercle vertueux de la réussite. Ils parviennent à faire des choses extraordinaires ! »,

s'enthousiasme Nour-Eddine Skiker, responsable du service Jeunesse.

## RÉALISER SES PROJETS

L'APJ est le troisième pilier du service Jeunesse. Animé par Subhatha Tchillaichivam, chargée de mission, ce dispositif s'adresse aux jeunes de 18 à 25 ans et leur permet, si leur dossier est retenu, d'obtenir une aide financière de la Ville pour la réalisation d'un projet personnel : obtenir le brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur (Bafa), passer le permis de conduire, effectuer un séjour linguistique ou un stage à l'étranger, acquérir du matériel informatique pour suivre ses études, payer des frais d'inscription d'un établissement d'enseignement supérieur ou monter son entreprise. « Ce n'est pas qu'un simple coup de pouce financier. C'est un authentique accompagnement pour permettre à des jeunes en difficulté de gagner en compétences et de devenir des citoyens actifs et émancipés », assure Yasmina Baziz, adjointe au Maire déléguée à la Jeunesse. Les candidats remplissent un dossier et présentent leur projet devant une commission chargée de sélectionner ceux qui seront accompagnés. Les lauréats participent ensuite à une journée citoyenne obligatoire. Chaque année, entre 80 et 90 jeunes sont accompagnés dans le cadre de ce dispositif qui bénéficie d'une enveloppe de 50 000 euros. Une partie

des projets est financée dans le cadre de la politique de la Ville.

## POUR SUIVRE SES ÉTUDES SUPÉRIEURES

Dernier outil en date du service Jeunesse, la Digitale académie fait partie intégrante de la politique jeunesse de la Ville. Elle permet à des jeunes qui n'ont pas obtenu de place à la fac ou qui ont arrêté leurs études pendant un temps et veulent les reprendre, tout en poursuivant une activité professionnelle par exemple, de s'assurer une formation de qualité et reconnue grâce à un enseignement à distance. Ce tiers-lieu de 500 m<sup>2</sup>, véritable campus numérique entièrement équipé, propose un catalogue de plus de 3 200 formations, grâce à un partenariat avec 35 universités et centres de formation. La Digitale académie, qui a accueilli 15 étudiants pour sa première année, voit son contingent doubler pour l'année scolaire 2024-2025. Les frais de scolarité varient de 800 à 1 500 euros selon les cursus. « La Ville peut, dans certains cas, prendre en charge le coût de la formation des jeunes Albertvillariens. Il n'est pas trop tard pour s'inscrire, il reste des places », rappelle Nour-Eddine Skiker.

Michaël Sadoun

Informations pratiques  
Bureau information jeunesse (BIJ)  
Ouvert tous les jours, du lundi au vendredi,  
de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h.

La Fresque du climat, jeu-quiz créé, testé et approuvé lors d'ateliers, sera présenté lors du Forum de la rentrée.



## Une jeunesse sur tous les fronts

Le service Jeunesse **déborde d'idées et de projets** pour l'année, qu'il présentera le 14 septembre prochain au Forum de la rentrée. L'occasion de se faire une autre idée de cette **jeunesse des banlieues, vivante et dynamique**, trop souvent stigmatisée.

Le Forum de la rentrée est un rendez-vous important pour le service Jeunesse. Il lui permet de faire connaître ses missions auprès des habitants, de diffuser des informations auprès des jeunes Albertvillariens et de retrouver les autres services municipaux autour des actions menées ensemble, mais aussi de se projeter pour l'année à venir.

## ENJEUX CLIMATIQUES

Cette année, le service Jeunesse présentera la « Fresque quiz », un outil pédagogique pour sensibiliser le grand public sur les enjeux du changement climatique. Plusieurs jeunes du Conseil local des jeunes d'Aubervilliers (CLJA) ont été formés à l'animation de la Fresque du Climat, un atelier sous forme de jeu créé par une association et qui a connu un grand succès partout en France. Il consiste à répondre à un maximum de questions posées par les animateurs sur le réchauffement climatique. Les participants doivent relier entre elles des cartes illustrées pour faire ressortir les causes du changement climatique (activités industrielles, pollution, circulation automobile, rejets de plastique, etc.) et ses conséquences (hausse des températures, fonte des glaciers, sécheresses, canicules, inondations, appauvrissement de la biodiversité...). « En théorie, l'atelier dure 3 h. Mais nous allons proposer pour le Forum de la rentrée un format plus court de 10 à 15 minutes maximum, plus impactant, afin de capter l'attention des visiteurs. Les personnes qui le souhaitent pourront s'inscrire à un "vrai" atelier de 3 h qui se tiendra avant la

fin l'année au service Jeunesse et en lien avec la direction de l'Environnement », détaille Nora Aoudjane, responsable du CLJA.

## COLLECTE DE SANG

Au mois d'octobre aura lieu la 4<sup>e</sup> édition de Cycle & Collect, l'un des événements phares du service Jeunesse. Les jeunes du CLJA choisissent une cause qui leur tient à cœur, collectent des dons pour celle-ci, puis relèvent un défi sportif : parcourir 100 kilomètres à vélo entre Provins (Seine-et-Marne) et Aubervilliers. Cette année, une centaine de participants s'est engagée sur ce défi. Pour cette 4<sup>e</sup> édition, les jeunes d'Aubervilliers ont choisi de promouvoir le don de sang, en partenariat avec l'Établissement français du sang (EFS) et l'association Drépan'OSE Internationale qui lutte contre la drépanocytose, une maladie sanguine héréditaire. Ils s'étaient déjà mobilisés massivement pour inciter les Albertvillariens à donner leur sang à l'occasion d'une grande collecte organisée à L'Embarcadère, le 31 janvier dernier, dans le cadre de la semaine de sensibilisation aux groupes sanguins rares. « Nous espérons obtenir pour la Ville le label "commune donneur" décerné par l'EFS et le Comité régional fédéré pour le don de sang bénévole d'Île-de-France, qui récompense les actions menées par les collectivités territoriales en faveur



Chaque année, les jeunes du service Jeunesse participent à Cycle & Collect, une course de levée de fonds dédiée à une cause ou une association.

du don du sang et de plaquettes, comme 165 communes d'Île-de-France déjà labellisées », explique Nora Aoudjane.

## FÉLICITER LES BACHELIERS

Les jeunes du CLJA s'impliquent également dans plusieurs événements de la vie municipale. Ils participent notamment à l'organisation de la 4<sup>e</sup> soirée des nouveaux bacheliers qui aura lieu le 13 novembre prochain (date à confirmer). Le service Jeunesse, en lien avec les lycées, est chargé de recenser tous les bacheliers du cru 2024 (y compris les Albertvillariens qui ne sont pas scolarisés dans un lycée de la ville). « Tous les bacheliers, qu'ils aient obtenu une mention ou non, reçoivent une carte cadeau d'une valeur de 50 à 250 euros, remise lors de cette soirée. C'est une volonté de la Municipalité de reconnaître leur travail et de valoriser leurs efforts. Nous attendons plus de 500 lauréats », indique Yasmina Baziz, adjointe au Maire déléguée à la Jeunesse et à la Réussite éducative. Ce recensement permet également au service Jeunesse de repérer ceux qui n'ont pas eu d'affectation via Parcoursup et de leur proposer une orientation et un accompagnement vers une formation.

## ACTIONS CITOYENNES

Plusieurs jeunes participent également à des actions de citoyenneté. Six d'entre eux se rendront à Caen, les 26 et 27 septembre, au Forum mondial Normandie pour la Paix. Ils participeront à des ateliers pour nourrir leur réflexion sur les tensions géopolitiques et la construction de la paix dans le monde. Enfin, des jeunes du CLJA sont présents à toutes les commémorations organisées par la Ville avec une prise de parole ou la lecture d'un texte écrit par leurs soins. Comme chaque année, une délégation de 70 jeunes Albertvillariens participera également à la cérémonie commémorative des fusillés de la Sablière, à Châteaubriant (Loire-Atlantique) (voir encadré ci-dessous). « C'est toujours une journée exceptionnelle. On critique la jeunesse des banlieues que l'on juge parfois irrespectueuse, notamment lors des cérémonies officielles. Nos jeunes montrent, par leur recueillement et leur dignité lors de cette cérémonie, tout le respect qu'ils ont pour la mémoire de ces résistants et leur attachement à la France, quelles que soient leurs origines », note Nour-Eddine Skiker, responsable du service Jeunesse.

Michaël Sadoun

## LES FUSILLÉS DE LA SABLIERE

Le 22 octobre 1941, à Châteaubriant (Loire-Atlantique), 27 otages français furent exécutés par les Nazis en représailles à l'assassinat d'un gradé allemand. Parmi eux figurait, aux côtés des résistants Guy Môquet, Jean-Pierre Timbaud ou encore Charles Michels, un Albertvillarien : le docteur Antoine Pesqué. Trois autres habitants d'Aubervilliers, Adrien Agnès, Raoul Gosset et Marcel Gargam, furent également assassinés par l'occupant allemand : les deux premiers le 15 décembre 1941, à Juigné-des-Moutiers, près de Châteaubriant, le troisième le 26 février 1943 au Mont-Valérien, à Suresnes (Hauts-de-Seine). Depuis 20 ans, les jeunes d'Aubervilliers rendent hommage à ces résistants.



## L'AuberJeu, la ludothèque qui fait le bonheur des enfants

Depuis le 18 mai dernier, la ludothèque associative propose aux enfants des **espaces de jeu** sur place et la **possibilité d'emprunter un jeu ou un jouet** chez soi comme on le fait avec un livre dans une bibliothèque. Depuis l'ouverture, le succès ne se dément pas.



**L**'AuberJeu... Le nom de cette nouvelle ludothèque – la première d'Aubervilliers – donne le ton. Marion Kamala Oudar, sa fondatrice, imagine le lieu « *comme une auberge, un lieu convivial, chaleureux, ouvert à tout le monde et dans lequel on vient se détendre. D'où le jeu de mots* ». Situé provisoirement au 29 rue Charles-Tillon, dans les locaux de la Maison des Langues et des Cultures, L'AuberJeu comprend deux salles d'une superficie totale de 60 m<sup>2</sup> : l'une subdivisée en plusieurs sous-espaces pour les enfants de 0-10 ans : espace bébé, espace jeux de construction et de mise en scène (figurines, Playmobil, etc.), espace jeux d'imitation et déguisements avec des thèmes différents proposés chaque semaine (cabinet du docteur, clinique vétérinaire, stand du primeur, jardin, caserne de pompiers...). L'autre, pour les plus grands, consacrée à la lecture et aux jeux de société. Moyennant une inscription validée par une adhésion annuelle à l'association qui gère la ludothèque, les

familles avec des enfants peuvent venir quand elles le souhaitent et emprunter gratuitement l'un des 500 jeux (jeux de société, de cartes, de plateau, de construction, sensoriels et de motricité, de rôle, jeux d'enquête ou escape game, puzzles, livres-jeux, etc.) pour une durée d'un mois maximum. L'adhésion est fixée selon un barème en fonction du quotient familial de la Caisse d'allocations familiales (CAF) : 8 €, 20 € ou 45 € l'année. L'adhérent doit également remettre un chèque de caution (non encaissé sauf en cas de vol ou de dégradation du jeu emprunté). Aucune pénalité de retard n'est prévue pour l'instant.

### UNE DÉMARCHE PÉDAGOGIQUE ET ÉCOCORRESPONDABLE

« En ouvrant cette ludothèque, mon objectif était de favoriser le lien parents-enfants et les compétences sociales. C'est la raison pour laquelle la présence d'un parent est obligatoire lorsque l'enfant joue sur place. Nous ne sommes pas une garderie. Proposer des jeux

à l'emprunt c'est offrir aux parents, en plus d'une alternative aux écrans, des moments privilégiés de convivialité et de complicité à la maison », estime Marion Kamala Oudar. Pour se constituer un stock de jeux, la ludothécaire a fait appel à des dons, acheté des jeux d'occasion grâce à une petite cagnotte en ligne et a recyclé les jeux de ses propres enfants ou des membres de sa famille. Des fabricants comme Asmodee, Bioviva ou Moulin Roty lui ont également offert des jeux. La démarche n'est pas anodine et s'inscrit dans le cadre de l'économie circulaire. « La durée de vie d'un jeu est généralement très courte. Les enfants s'en désintéressent vite et ça fait mal au cœur de le laisser prendre la poussière sur une étagère. Je voulais mettre des jeux en commun, que les enfants puissent les emprunter le temps de jouer avec avant d'en faire profiter quelqu'un d'autre. Ça fait faire des économies aux parents, ça n'encombre pas les armoires des chambres d'enfants pendant des années, et ça évite la surconsommation », justifie Marion

Kamala Oudar qui ne voit que du positif dans sa démarche.

### CRÉNEAUX SCOLAIRES

Tous les mardis, la ludothèque est réservée au public scolaire. Des classes de maternelle et d'élémentaire (CP, CE1 et CE2) des écoles Françoise-Dolto, Wangari-Maathai ou Condorcet ont déjà eu l'occasion de profiter de ce nouveau lieu. « Nous avons même rajouté des dates avant l'été car nous avions trop de demandes », se réjouit Marion Kamala Oudar. D'autres écoles devraient bientôt pouvoir s'y rendre, à raison de 20 enfants par créneau (matin ou après-midi).

Michaël Sadoun

» Ludothèque L'AuberJeu  
29, rue Charles-Tillon  
Réservé au public scolaire le mardi.  
Ouvert le mercredi de 9 h à 12 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h 30.  
Plus d'infos sur : <https://www.auberjeu.fr>

## Des bons de réduction chez les commerçants d'Aubervilliers

Pour donner un **petit coup de pouce de rentrée**, aussi bien aux familles albertvillariennes qu'aux commerçants de la Ville, la Municipalité propose des remises (à découper p. 11 à 18), valables chez une trentaine de commerçants de la ville.

**C**'est une opération inédite proposée par la Ville d'Aubervilliers qui vise à dynamiser le commerce : les bons de réduction ci-joints à découper vous permettront de bénéficier, dans les commerces concernés, d'une réduction allant de quelques centimes à plusieurs dizaines d'euros selon les enseignes, ou d'un produit gratuit (soumis ou non à l'achat d'un autre produit). « Nous voulons inciter les habitants à consommer local. Nous avons réuni un maximum de partenaires parmi les commerçants pour que vous puissiez vous faire plaisir », explique Dominique Dandrieux, adjoint au Maire délégué au Commerce et à

l'Artisanat. Restaurants, commerces de bouche, fleurs, textile, optique, sports, soins, beauté... presque tous les commerçants contactés par le service Commerce ont joué le jeu. La plupart des réductions sont valables jusqu'à fin septembre mais certains coupons sont utilisables plus longtemps. Le plan ci-contre vous permet de localiser les commerces participants. Un bilan sera fait à l'issue de l'opération. « Si les habitants et les commerçants apprécient cette initiative, nous la renouvelerons l'année prochaine avec encore plus d'enseignes », assure Dominique Dandrieux.

Michaël Sadoun



## Aubervilliers (toujours) mobilisée contre le cancer du sein

La Ville d'Aubervilliers organisera une **journée de sensibilisation** des femmes à la prévention et au **dépistage précoce** du cancer du sein samedi 12 octobre, dans le cadre de la campagne nationale **d'Octobre rose**.

**E**n plus des diverses actions de mobilisation contre le cancer du sein qui s'étalent sur tout le mois d'octobre, Aubervilliers est, comme chaque année, au rendez-vous d'Octobre rose, avec une « journée rose » entièrement dédiée à la promotion du dépistage. Ce format rassemble des actions pédagogiques et des défis sportifs pour inciter les Albertvillariennes à passer les examens nécessaires (mammographie, échographie mammaire) qu'elles sont encore trop peu nombreuses à faire. En 2023, seules 46 % des Albertvillariennes concernées (c'est-à-dire les femmes de 50 à 74 ans) se soumettaient à l'examen de dépistage précoce. Un taux en progression, mais toujours en deçà de celui du département de Seine-Saint-Denis (51,3 %) et de la moyenne nationale (56,2 %). Rappelons qu'une détection précoce du cancer du sein permet une guérison dans 9 cas sur 10. Le taux de participation au dépistage organisé des autres cancers (col de l'utérus, colorectal) à Aubervilliers est là aussi très inférieur aux taux départemental et régional.

### MIEUX VAUT PRÉVENIR QUE GUÉRIR

En amont de la journée dédiée aux actions d'Octobre rose, une matinée d'informations, animée par le Pôle Promotion de la Santé, le Centre municipal de Santé (CMS) et la Fabrique de santé Madeleine-Brès, se tiendra au marché du Centre-ville le 1<sup>er</sup> octobre prochain, de 9 h 30 à 11 h 45. À cette occasion, les Albertvillariennes pourront se renseigner sur le dépistage des cancers du sein, du col de l'utérus mais aussi échanger avec des professionnels du CMS ou de la Fabrique de Santé. Les femmes qui le souhaitent pourront, sur place et immédiatement, obtenir un



» Venez vous challenger en participant à une course ou une marche d'environ 45 minutes ouverte à toutes et à tous et encadrée par des éducateurs sportifs de la Ville

rendez-vous dans les 48 h au CMS pour effectuer un frottis de dépistage du papillomavirus humain (HPV), responsable du cancer du col de l'utérus. L'an dernier, le public était venu nombreux poser des questions et s'informer.

La grande journée de mobilisation se tiendra samedi 12 octobre, de 10 h à 17 h, au parc Stalingrad. Forte du succès des deux premières éditions de la Course des Victoires, la Ville rempile cette année. Ce défi sportif, organisé conjointement avec la direction des Sports, se décline selon deux modalités : une course ou une marche de 45 minutes à une heure, ouverte à toutes et à tous et encadrée par des éducateurs sportifs de la Ville. Il est précédé d'un échauffement et suivi d'étirements. Les participants sont invités à s'inscrire directement sur place à partir de 9 h 45. « Depuis deux ans, la Course des Victoires fait le plein. Elle permet de sensibiliser le grand public à l'importance de l'activité physique et à ses effets bénéfiques sur la santé », rappelle Véronique Dauvergne, adjointe au Maire déléguée à la Santé. Pour celles et ceux qui n'aiment pas courir, un autre défi sera proposé l'après-midi : à partir de 13 h 30, un jeu de piste enverra les équipes (constituées de 2 à 5 personnes chacune) chercher des indices aux quatre coins du parc,

notamment sur les stands du « Village rose ». Des quiz et énigmes portant sur les différents types de dépistages du cancer du sein seront proposés sur les stands. Des ateliers sportifs (tir à l'arc, parcours mobilité et boxe), eux aussi encadrés par des éducateurs sportifs de la Ville, permettront en parallèle à tous de se challenger. Une façon originale et motivante de mener des actions pédagogiques à propos du dépistage auprès des habitants. « Ces actions de sensibilisation sont essentielles car elles permettent de diffuser à tous – femmes, hommes, jeunes et moins jeunes – des informations sur le cancer du sein et sur les moyens de le dépister, dans un cadre qui reste ludique et dynamique. Ce qui est toujours plus efficace », souligne Véronique Dauvergne.

### DES ASSOCIATIONS ET DES HABITANTS ENGAGÉS

Tout au long de la journée du 12 octobre, le Village Rose permettra à de nombreuses associations albertvillariennes de mener des actions de sensibilisation et d'informer le public. Les différents stands qui le composent proposeront des activités d'arts créatifs, des animations ludiques ou sportives ou encore un « coin lecture ». Les élèves du lycée d'Alembert proposeront un

« défilé rose ». Une association proposera à la vente des crêpes et des gâteaux faits maison. Les bénéfices de cette vente seront reversés à l'association Aidons la recherche, à l'origine du projet de la Course des Victoires. La Ville d'Aubervilliers fera également un don de 1 200 euros à l'association. Elle contribue ainsi au financement d'un projet de recherche sur la radiothérapie personnalisée grâce à l'intelligence artificielle de patientes atteintes d'un cancer du sein. Ces recherches seront menées par l'Institut Curie, autre partenaire de l'événement. Un stand leur sera d'ailleurs consacré au parc Stalingrad. Une remise de chèque officielle de tous les dons récoltés sera organisée le 28 novembre prochain à Poissy, en présence de toutes les villes et associations partenaires de l'Institut Curie. « C'est une goutte d'eau dans la mer mais c'est comme cela que la recherche médicale améliore la détection du cancer du sein et trouve des traitements pour le guérir. Le cancer du sein reste le cancer féminin le plus répandu et le plus mortel, rappelle Véronique Dauvergne. La mobilisation de tous est nécessaire pour récolter des dons et faire avancer la recherche ».

Lise Lefebvre



» 1. 2. 3. **Réjouissances à l'occasion de la fête nationale**  
Toujours très attendues par les Albertivillariens, les festivités du 14-juillet 2024 ont fait le plein, tant au bal des pompiers, le 12 juillet au Centre de secours d'Aubervilliers (1) qu'au feu d'artifice, le lendemain 13 juillet au parc Éli-Lotar (2) ou encore, le 14 juillet, au parc Stalingrad pour l'apéritif républicain auquel le Maire et la Municipalité ont convié les habitants (3).

» 4. **Remise de la médaille de la Ville à Pascal Girard**  
Vendredi 12 juillet 2024, Pascal Girard, agent de propreté à l'unité territoriale de Plaine Commune à Aubervilliers, victime d'agression dans l'exercice de ses fonctions, a reçu la médaille de la Ville des mains du Maire Karine Franclet pour sa bravoure et son dévouement. Jérôme Legendre, adjoint au Maire délégué à la Propreté, plusieurs élus et des collègues de l'agent étaient présents.

» 5. 6. **Relais de la flamme olympique à Aubervilliers**  
Jeudi 25 juillet 2024, la flamme olympique a fait son entrée à Aubervilliers. Elle a traversé la ville depuis les Quatre-Chemins jusqu'à la place de l'Hôtel-de-Ville, avant de continuer sa route en direction de La Courneuve. Saïd Bennajem, fondateur de Boxing Beats, capitaine du relais collectif de boxe, a porté la flamme dans les rues d'Aubervilliers (5). Les habitants ont été très nombreux à suivre ce moment historique, et ont profité des nombreuses animations sportives et spectacles présentés devant la mairie et sur la place Pesqué. Le lendemain, vendredi 26 juillet, le relais de la flamme est repassé par Aubervilliers, cette fois via le canal Saint-Denis (6).

» 7. 8. **Visites des clubs 24**  
Mercredi 31 juillet 2024, Karine Franclet, Maire d'Aubervilliers, a visité le Club 2024, véritable mini village olympique aménagé au sein du parc Stalingrad, en compagnie de Stéphane Troussel, président du Département de Seine-Saint-Denis. Le lendemain, elle s'est rendue au Green club 2024, un éco-village olympique installé au parc Éli-Lotar, avec Mathieu Hanotin, Maire de Saint-Denis, et Pascal Gentil, champion de taekwondo, double médaillé olympique de bronze en 2000 et 2004.

» 9. 10. **Passage du paramarathon à Aubervilliers**  
Dimanche 8 septembre 2024, Aubervilliers a accueilli le marathon paralympique, dernière épreuve des Jeux paralympiques de Paris 2024. Les athlètes en fauteuil atteints des membres inférieurs (catégorie T54) (9) et des déficients visuels (catégorie T12) (10), ont traversé la ville sur une portion de 2,3 km, avenue de la République avant un second passage sur les quais le long du canal. Les habitants et spectateurs, dont Karine Franclet, Maire d'Aubervilliers, et des élus, ont été nombreux à venir encourager les sportifs.

» 11. **Des enfants à Roland-Garros**  
Jeudi 1<sup>er</sup> août 2024, les enfants du centre de loisirs Frida-Kahlo ont pu assister au match de tennis opposant Novak Djokovic à Stéfanos Tsitsipás, à Roland-Garros, en quart de finale du tournoi olympique de Paris 2024. Le Serbe l'a emporté 6-3, 7-6. Un moment exceptionnel que les jeunes Albertivillariens ne sont sans doute pas près d'oublier !



» 12. **Athlétisme et boxe dansés au parc Stalingrad**  
Dimanche 4 août 2024, un public époustouffé a assisté à la performance chorégraphique de la compagnie Kivuko, entre danse contemporaine, athlétisme et boxe. À l'issue du spectacle, le public a été invité à participer à une danse ludique de 20 minutes.

» 13. **Les jeunes Albertivillariens en vacances à Porticcio**  
Mercredi 14 août 2024, Guillaume Godin, adjoint au Maire délégué à l'Enfance et au Péri-scolaire, a rendu visite à un groupe de jeunes Albertivillariens de 15 à 17 ans, en vacances à Porticcio, en Corse, dans le cadre des séjours d'été proposés par la Ville. Les adolescents ont pu profiter de la mer et du soleil en s'initiant à la voile.

» 14. **Le parataekwondo pour Saint-Exupéry**  
Vendredi 30 août, des enfants du centre de loisirs Saint-Exupéry ont eu la chance d'assister aux épreuves de parataekwondo, dans le cadre prestigieux du Grand Palais, à l'occasion des Jeux paralympiques de Paris 2024.



# Le « street workout » de Sine Qua Non donne du peps à la rentrée



» Karine Francllet (à dr.), Maire d'Aubervilliers, et Marie-Françoise Messez (à g.), adjointe au Maire déléguée à l'Égalité femmes-hommes, ont remis le prix de l'appel à projets 2024 « Promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes à Aubervilliers » aux représentantes de l'association.

mixte et d'animer la séance de running une fois par mois, en soirée. « Les habitantes nous ont très bien accueillies dès le début. Ce succès, on le doit en grande partie à l'équipe des éducateurs sportifs de la direction des Sports de la Ville qui ont encadré les premières courses. Ils connaissent tous les enfants du quartier, très contents de voir courir des femmes de l'âge de leurs mamans », raconte Élodie Watrin, ambassadrice de l'association pour Aubervilliers.

## S'AFFIRMER ET REPRENDRE CONFIANCE

Au fil des années, une équipe d'une dizaine de femmes se constitue autour d'Élodie. L'objectif ? Couvrir une distance de 6 kilomètres, avec des pauses s'il le faut. « Nous commençons toujours la session par des échauffements, directement sur la place de la Mairie, là où tout le monde prend son verre en terrasse. Le but, c'est aussi de ne plus avoir peur du jugement des autres », assure la coach. En plus des inhibitions que chacune peut ressentir, les femmes sont quotidiennement exposées au harcèlement de rue. Grâce aux courses pour l'égalité par le sport, progressivement, les joggeuses ont appris à reprendre confiance en elles dans l'espace public.

Pour combattre son sentiment de vulnérabilité, rien de mieux que le collectif ! « Un groupe de femmes vêtues de tee-shirts violets, visuellement, c'est plutôt percutant ! Nous montrons que des femmes de toutes origines et de tous âges peuvent faire du sport. Elles viennent librement, sans complexes, avec leur morphologie, leur façon de présenter leur corps. Certaines femmes sont voilées, d'autres portent des tenues qui ne font pas forcément très sportives... Peu importe ! L'essentiel n'est pas là », complète Élodie Watrin.

Galvanisées par l'enthousiasme fédérateur de leur ambassadrice, les apprenties joggeuses ont pu explorer des potentialités insoupçonnées de leur ville, comme les berges du canal où elles craignaient d'aller. « La plupart d'entre elles ne seraient jamais passées par là. Grâce à ces courses, elles profitent de parcours diversifiés et agréables », assure-t-elle. Une partie des sessions de renforcement musculaire aura d'ailleurs lieu sur les équipements situés au bord du canal. L'occasion de reprendre contact avec la nature... et le sport !

Mathilda Brun

## À VOS AGENDAS !

**Première session de renforcement musculaire**  
Lundi 16 septembre à 19 h (rendez-vous à la sortie du métro Aimé-Césaire)  
**Initiation au breakdance** : date et lieu à confirmer auprès de Sine Qua Non ou sur [www.aubervilliers.fr](http://www.aubervilliers.fr)  
**Initiation au surfskate** : vendredi 27 septembre à 18 h (rendez-vous à la sortie du métro Aimé-Césaire, côté Quai François-Mitterrand)  
**Running nocturne** : Élodie Watrin donne rendez-vous aux joggeurs et aux joggeuses jeudi 19 septembre à 19 h, au 16 rue Ferragus, devant les nouveaux locaux d'AuberMédiation.

évaluer leurs progrès avec quelques tours de « jymp ». Ce mélange assez physique de corde à sauter (jump) et de fitness (gym) s'inspire des cours de récréation pour faire bouger les adultes. Parallèlement à ces sessions régulières, l'association proposera deux ateliers d'initiation : l'un au surfskate (un skateboard permettant des virages amples), l'autre au breaking. Ces pratiques urbaines, réputées masculines, ne font désormais plus peur aux sportives qui en ont fait un outil d'empowerment et d'affirmation de soi.

## UNE « SQUAD » DE JOGGEUSES

« Plus de sportives dans la rue, c'est plus de femmes dans la rue. Le sport ne peut plus se faire sans elles. La mixité, c'est même la condition sine qua non pour qu'il existe », affirme Mathilde Castres, présidente de Sine Qua Non. L'histoire du partenariat entre cette association et Aubervilliers remonte à fin 2019, juste avant la crise sanitaire du Covid. L'association monte les premières squads (« équipes » en anglais) de joggeuses albertvillariennes. À leur tête, une coach chargée de constituer un groupe

Faire du sport dans l'espace public, 1 heure par semaine pendant 2 mois, c'est le programme d'entraînement 100 % féminin que propose l'association Sine Qua Non... et c'est gratuit ! L'occasion de revenir sur l'histoire d'une collaboration réussie avec la Ville d'Aubervilliers.

L'appel à projets « Promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes », organisé depuis plusieurs années par la Ville, vise à réduire les inégalités sexuelles dans l'accès aux droits, à l'emploi, aux services, à la santé, à la culture, au sport, etc – en particulier dans l'espace public. L'association Sine Qua Non, connue pour ses séances nocturnes de running mixte à Aubervilliers depuis 2019, s'est vu remettre le prix 2024, d'une valeur de 3 000 €, le 24 juillet dernier. En cette année olympique, la thématique de l'appel à projets choisie par la Municipalité le 8 mars dernier, à l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes, était « Sport, égalité et lutte contre le sexisme ». « Le choix de la thématique de cette année était une évidence ! Dès l'adolescence, les filles désertent les clubs de sport. Une fois arrivées à l'âge adulte, les femmes sont, de fait, beaucoup moins nombreuses que les hommes à faire de l'exercice régulièrement. C'est un enjeu de santé publique et d'égalité dont il faut s'emparer », affirme Marie-Françoise Messez, adjointe au Maire déléguée à l'Égalité femmes-hommes. Pour l'emporter, Sine Qua Non a su se démarquer avec un programme de

remise en forme qui démarre dès la rentrée. Une belle façon de faire perdurer la dynamique impulsée par les Jeux olympiques et paralympiques (JOP) de Paris.

## SE REMETTRE EN FORME

L'association Sine Qua Non donne rendez-vous aux Albertvillariennes pour réinvestir sportivement l'espace public. Au programme de cette remise en forme, une session hebdomadaire de renforcement musculaire de 45 minutes à 1 h. Ce street workout (littéralement « entraînement de rue ») 100 % féminin, sera animé par une ambassadrice de l'association. La première session est prévue lundi 16 septembre 2024 à 19 h. Le programme durera deux mois et s'adresse à toutes celles qui ont envie de reprendre le sport et ce, sans avoir à déboursier un centime dans une salle ! « Il existe un grand nombre d'équipements publics et gratuits pour faire du renforcement musculaire dans la ville. Mais on y voit encore trop peu de femmes et de jeunes filles », note Marie-Françoise Messez. À l'issue de ces séances, Sine Qua Non invitera les participantes à

# L'ASJA, un vivier de champions

L'Association sportive de la jeunesse d'Aubervilliers (ASJA), l'un des deux clubs de football de la Ville, s'est taillé une solide réputation dans la formation de joueurs professionnels. Chaque année, 4 à 5 de ses jeunes rejoignent les centres de formation des plus grands clubs français et internationaux.

« On passera prochainement la barre des 100 ! », s'enorgueillit Cyril Guams, directeur de l'Association sportive de la jeunesse d'Aubervilliers (ASJA), lorsqu'on l'interroge sur le nombre de joueurs qui ont intégré des clubs de football professionnels après avoir été pensionnaires de ce club albertvillarien qu'il a cofondé en 1993 avec son frère et d'autres membres de sa famille.

## UN VIVIER DE TALENTS

En effet, en 31 ans d'existence, 97 joueurs « maison » ont déjà signé avec des clubs prestigieux comme le Paris Saint-Germain (PSG) ou le Bayern de Munich. Le cru 2024 a été particulièrement bon : cinq jeunes de l'équipe des U14-U15 – tous nés en 2008-2009 – qui avaient signé l'an dernier avec un club français ont rejoint leur centre de formation respectif cet été : Melvine Bailly et Dramane Diaby ont rallié le Racing Club de Strasbourg Alsace (RC Strasbourg), Chris Konan Degnan s'entraînera au centre de formation de l'Olympique de Marseille (OM), Idrissa Dia Aissaoui a rejoint celui du Stade Malherbe de Caen et Abdoulaye Konaté a posé ses valises au FC Sochaux-Montbéliard, qui évolue aujourd'hui en National.

Un joli palmarès que le club – pourtant moins connu que ses voisins le Football club municipal d'Aubervilliers (FCMA) ou le Red Star de Saint-Ouen par exemple –, doit « au travail, à la persévérance et à la réussite », comme le proclame fièrement la devise du club, mais aussi à « une bonne connaissance acquise au fil des ans des compétences attendues par les clubs pour jouer à très haut niveau, selon Cyril Guams. Pour ce qui est de la formation, nous jouons dans la cour des grands aux côtés de clubs comme le Paris FC ou le Club Sportif Brétigny football, qui ont beaucoup plus de moyens matériels et financiers que nous », assure Cyril Guams. 6 autres



» Abdoulaye Konaté a posé ses valises au FC Sochaux-Montbéliard



» Chris Konan Degnan s'entraîne désormais au centre de formation de l'OM.



» Dramane Diaby a rallié le RC Strasbourg.

joueurs plus jeunes, nés en 2010, ont déjà signé avec des clubs qu'ils rejoindront en 2025 ou 2026 : Tyler Nguépi intégrera le centre de formation de l'En avant Guingamp ; Nathan Mpuakuta a signé avec l'AJ Auxerre ; Yao Yomih et Exaucé Ngalula avec le Stade Malherbe de Caen ; Noa Mouhou évoluera avec le RC Strasbourg. Enfin, Nolan Ficadière rejoindra le centre de l'Espérance sportive Troyes Aube Champagne (ESTAC Troyes) en 2026.

L'ASJA compte 600 licenciés (sa capacité maximum) et fait appel à une trentaine d'animateurs sportifs diplômés afin d'encadrer ses entraînements. « Nous avons un partenariat avec le FC Sochaux-Montbéliard depuis 2017 qui nous a beaucoup aidés à progresser en matière de formation des jeunes », reconnaît le directeur du club.

## PAS DE « PROJET MBAPPÉ »

L'ASJA – qui se concentre sur la formation des moins de 17 ans et se targue d'être « le club du 93 le plus titré » en 2023 – se démarque toutefois des nouvelles académies de football qui forment des jeunes de façon ultra-intensive avec

l'espoir de dénicher une future star du ballon rond. « Dans le milieu du foot, on appelle cela le projet Mbappé, en référence aux parents qui poussent exagérément leurs enfants dès le plus jeune âge à faire du foot, en les faisant participer à des entraînements intensifs pas toujours pertinents, regrette Cyril Guams. Nous pensons au contraire que le sport doit rester une activité ludique, au moins jusqu'à 13 ans, puis déboucher sur des entraînements plus sérieux et intensifs à partir de l'adolescence s'il s'avère que le jeune démontre des aptitudes exceptionnelles. » Malgré cette montée en gamme sur les aspects sportifs, l'ASJA est restée fidèle à son « projet social » d'origine, consistant à « valoriser la vitalité des jeunes par des activités constructives » (comme les tournois, les stages, les activités culturelles, le soutien scolaire...). Pour les adolescents qui souhaitent faire carrière dans le football et sont classés en élite, une section sportive scolaire (anciennement sport-études) est disponible. Conçue en partenariat avec le collège Henri-Wallon, voisin du stade du Docteur-Pieyre où se déroulent les entraînements et les matchs de l'ASJA, elle permet aux jeunes de s'entraîner tous les jours de la semaine et de

se préparer pour une éventuelle entrée en centre de formation à l'issue du collège. Le cursus, suivi par la plupart des jeunes qui ont récemment été recrutés par des clubs professionnels, les aide à la fois à améliorer leurs performances sportives et à sécuriser leur parcours scolaire.

Christophe Dutheil

## UN STADE EN COURS DE RÉNOVATION

Tous les entraînements de l'ASJA ont lieu au stade du Docteur-Pieyre, les mercredis (toute la journée) et les soirs de semaine (entre 17 h et 22 h). Le terrain de football, légèrement en pente, a été aplani. Le revêtement synthétique, vieillissant et devenu dangereux, a été entièrement remplacé par du gazon synthétique artificiel tissé de nouvelle génération, lesté de sable. La nouvelle aire de jeu est désormais homologuée par la Fédération française de football (FFF). Reste maintenant à construire les tribunes (160 places), les vestiaires et la halle sportive, où les joueurs pourront poursuivre leurs entraînements à couvert par mauvais temps. Les dirigeants du club rêvent quant à eux déjà d'un deuxième terrain, qui leur permettrait d'accueillir davantage d'adhérents, d'ouvrir de nouveaux créneaux d'entraînement et de créer à l'avenir une section féminine (pour que les filles de plus de 13 ans puissent poursuivre leur formation au sein du club).



» EXAUCÉ NGALULA rejoindra le Stade Malherbe de Caen.

» YAO YOMIH a signé avec le Stade Malherbe de Caen.



» NATHAN MPUKUTA a signé avec l'AJ Auxerre.

» NOA MOUHOU évoluera avec le RC Strasbourg.



» TYLER NGUÉPI s'entraînera à l'En avant Guingamp.

# Un vent de nouveauté souffle sur la saison culturelle 2024-2025

Le programme qui s'ouvre vous réserve quelques belles surprises! De **L'Embarcadère** à **l'Espace Renaudie** en passant par **le théâtre La Commune** ou **le cinéma Le Studio**, la culture est à l'honneur en cette rentrée et s'invite **dans tous les quartiers de la ville.**

Elle nous aide à retrouver le sourire, nous reconecte à nos émotions et à notre sens critique. Elle nous réunit, entre amis ou en famille. Elle peut même nous apprendre des choses sur notre histoire. Elle, c'est la culture, qui fait sa rentrée à Aubervilliers en même temps que les écoliers. Et quelle rentrée! Cet automne, les équipements culturels de la Ville et les partenaires offrent une palette de choix culturels diversifiée pour tous les goûts et tous les publics : théâtre, cinéma, musique, festivals, cirque, spectacles, patrimoine... Le Centre dramatique national (CDN) La Commune entame une saison marquée par les choix artistiques d'une direction renouvelée incarnée par Frédéric Béliet-Garcia. Citons la semaine Super Super consacrée au jeune public au Pavillon, du 6 au 9 novembre 2024, avec des ateliers, des spectacles comme *Mon petit cœur imbécile*, mis en scène par Olivier Letellier ou *Fusées*, mis en scène par Jeanne Candel, des rencontres, des films... À la Maladrerie, l'Espace Renaudie proposera une programmation éclectique qui mettra à l'honneur les talents locaux. En plus des rendez-vous annuels récurrents et très attendus comme les Journées européennes du patrimoine (JEP) ou le Festival du film social (voir article page 8), le Festival Villes des Musiques du Monde explorera cette année les musiques et les danses, nous plongeant dans un état de transe... et l'agenda culturel s'est enrichi de propositions encore inédites.

## CÉLÉBRER NOTRE HISTOIRE COMMUNE

Cet automne, la culture se met au diapason de l'Histoire, en se faisant l'écho de journées de commémoration et de mobilisation. « Nous avons voulu attirer l'attention sur des dates symboliques comme le massacre du 17 octobre 1961 [la répression meurtrière par la police française d'une manifestation pacifique d'Algériens organisée à Paris dans le contexte de la guerre d'Algérie, NDLR] avec, le 19 octobre, *Le Fil rouge*, un seul en scène d'Elisa Biagi, la petite fille de l'Albertivillarienne qu'elle incarne dans la pièce, ou encore la Journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes, avec La Mirabal, Papillons, de TAC Teatro, le 14 novembre. Nous avons voulu faire un travail de sensibilisation, en proposant des œuvres engagées », commente Zakia Bouzidi, adjointe au Maire déléguée à la Culture. Parfois, c'est aussi la petite histoire, celle de notre ville, qui refait surface, à l'occasion d'une promenade patrimoniale. C'est en tout cas le but fixé par la Municipalité à la direction des Affaires culturelles qui lance un tout nouveau concept : les promenades culturelles mensuelles à la découverte du territoire, sous forme de visites théâtralisées, slamées ou simplement commentées. Au programme : les berges du canal, la Maladrerie, les Quatre-Chemins ou l'atelier du sculpteur Rachid Khimoune au Fort d'Aubervilliers. D'ici la fin de l'année, ces lieux chargés de mémoire n'auront plus aucun secret pour vous! (visites gratuites sur inscription).

REMPILIR LES SALLES, TOUT UN (EN)JEU



© L'Embarcadère/Dark Smile

Aubervilliers est une ville d'art et de culture, cela ne fait aucun doute. Mais attirer le public de tous les âges et de tous les milieux sociaux dans les salles de spectacle (encore plus depuis le Covid) est une sacrée gageure! La Ville d'Aubervilliers, à travers la programmation de L'Embarcadère, relancée depuis bientôt trois ans, y travaille avec des résultats probants. « Après trois ans de travail, les Albertivillariens poussent à nouveau les portes de la salle de la ville pour découvrir la programmation, fruit de la politique culturelle de la Ville. L'Embarcadère rayonne et les spectateurs sont de plus en plus nombreux et se risquent à découvrir de nouveaux spectacles. Et ça, c'est extrêmement positif », complète Zakia Bouzidi. Ainsi, en plus des têtes d'affiche de l'humour seul en scène encore très présentes cette saison, des spectacles plus confidentiels ou émergents se sont glissés dans cette programmation variée. Que vous soyez plutôt Dany Boon ou Marie-Claude Pietragalla, vous trouverez votre bonheur!

## S'OUVRIR À DE NOUVEAUX PUBLICS

Conquérir de nouveaux publics dans tous les quartiers, y compris ceux qui n'ont pas le réflexe d'aller voir un spectacle, telle est l'ambition de cette programmation audacieuse. Les plus jeunes ne sont évidemment pas oubliés. Des spectacles pour enfants sont programmés dans tous les équipements culturels. L'Embarcadère proposera notamment *Vivre heureux dans un pull qui gratte*, une création musicale tout public de la compagnie Rit Qui Qui, offerte aux habitants (sur réservation). La comédie musicale pour enfants *Lynn, les origines de Noël* sera également au programme de L'Embarcadère, dimanche 1<sup>er</sup> décembre

2024. « Nous voulons inviter les Albertivillariens à investir leurs espaces de culture et d'art, les convaincre d'explorer les équipements municipaux, d'aller à la rencontre des partenaires culturels et des associations et de découvrir les initiatives de chacun. Avec la mission Diversité Inclusion et les Maisons pour tous, nous allons aller plus loin avec des propositions adaptées aux habitants les plus éloignés de la culture », ajoute Zakia Bouzidi.



Retrouvez toutes les informations dans le guide de la saison culturelle à télécharger : <https://shorturl.at/ERNQ>

Mathilda Brun

## 30 ANS DE CINÉMA À AUBERVILLIERS

Au cours de l'été 1994, une association faisait d'une simple salle de projection un cinéma indépendant : le Studio. 30 ans de cinéma et de rencontres avec les cinémas, ça se fête! Le week-end des 27, 28 et 29 septembre, une programmation exceptionnelle vous attend au 2, rue Édouard-Poisson, avec 7 avant-premières, dont une surprise en exclusivité dimanche 29 à 16h, suivie d'un cocktail à partir de 18h. Le tarif sera de 5 € la place pour toutes les séances.

Retrouvez la totalité du programme sur [www.lestudio-aubervilliers.fr](http://www.lestudio-aubervilliers.fr)

# Journées européennes du patrimoine : Aubervilliers révèle ses trésors



L'Institut national du patrimoine, installé depuis 2015 dans l'ancienne manufacture des allumettes, qui forme des restaurateurs et des conservateurs du patrimoine, ouvrira ses portes pour l'occasion.

Pour leur 15<sup>e</sup> édition sur le territoire albertivillarien, les Journées européennes du patrimoine, qui se tiendront les **21 et 22 septembre 2024**, dévoilent l'histoire de la ville dans toute sa richesse, à travers **une programmation foisonnante**. Suivez le guide!

L'un des deux thèmes des 41<sup>e</sup> Journées européennes du patrimoine (JEP) sera le « patrimoine des itinéraires, des réseaux et des connexions » (elles se déroulent d'ailleurs en même temps que la Semaine européenne de la mobilité). Une thématique que l'on retrouve dans la déambulation organisée par l'association Les Poussières : avec Auber-Auber, c'est un vrai jeu de piste à travers toute la ville doublé d'une chasse au trésor qui vous est proposé ce 21 septembre. Ce projet a été élaboré pendant 7 mois en collaboration avec une classe du lycée Le Corbusier, les archives municipales, des

associations et des commerçants de la ville. Mais certains événements programmés à Aubervilliers dépassent le cadre thématique. L'objectif de la Municipalité et des archives municipales, qui portent l'organisation de ces journées, est de donner à voir le patrimoine albertivillarien dans toute sa diversité et son foisonnement. « Entre les anciens bâtiments industriels, l'histoire des quartiers mais aussi la vie artistique de la ville, Aubervilliers a un patrimoine très riche à explorer », se félicite Zakia Bouzidi, adjointe au Maire déléguée à la Culture. Les lieux mis à l'honneur dans la programmation sont, de fait, aussi variés. Les

visiteurs pourront découvrir le travail des élèves restaurateurs du patrimoine à la Manufacture des allumettes, qui abrite aujourd'hui l'Institut national du patrimoine (INP), visiter les ateliers d'artistes POUH qui occupent les bâtiments de l'ancienne parfumerie L.T Piver, ou encore l'ancien entrepôt de charbon où les Souffleurs commandos poétiques exposeront leur Trésor poétique municipal. « Les paroles poétiques recueillies par les Souffleurs auprès des habitants, en près de 110 langues, sont conservées dans le "Grand livre" consultable aux archives. Leur travail consiste aussi à valoriser et partager le patrimoine de la ville tout en portant des projets culturels. Les JEP en sont l'occasion. », s'enthousiasme Zakia Bouzidi.

Parmi les lieux ouverts à la visite, on compte aussi la Villa Mais d'ici, le Campus Condorcet, la Fondation Cherqui, les ateliers d'artistes du Houloc, ceux des plasticiens Laurence Favory et Jean-Michel Pradel-Fraysse dans leur casemate du Fort d'Aubervilliers, ou encore le Conservatoire à rayonnement régional (CRR93) Jack-Ralite.

## TEMPS FORTS ET NOUVEAUTÉS

Moment marquant de la programmation, la célébration critique des 20 ans du Musée précaire Albinet (voir p. 26).

Si l'art vous passionne, le sculpteur de renommée internationale Rachid Khimoune, resté fidèle à son atelier albertivillarien, vous ouvre les portes de son « Jardin extraordinaire » près du Fort d'Aubervilliers. Il permettra aux curieux de pénétrer dans son univers, son « Bestiaire », comme il l'appelle. Aux portes d'Aubervilliers, le 19M dévoilera aux visiteurs les secrets de savoir-faire des maisons d'art de Chanel et la nouvelle exposition du lieu, consacrée à la maison de broderie Lesage.

## DES HABITANTS EN DEMANDE

En faisant le bilan de ces 14 ans de Journées européennes du patrimoine à Aubervilliers, David Desbans, le responsable des archives municipales, remarque une curiosité croissante des habitants quant à l'histoire de leur ville, de leur quartier ou de leur rue. « Les Albertivillariens viennent souvent nous poser des questions, ou nous raconter des anecdotes sur l'époque où ils habitaient telle rue, tel quartier... Ces rencontres sont particulièrement enrichissantes », note-t-il. « Les JEP sont pour nos concitoyens une

belle occasion de découvrir ou de redécouvrir un patrimoine urbain très intéressant, mais aussi très proche de leur quotidien, rappelle Zakia Bouzidi. Par exemple, parmi les événements proposés, l'AMuLoP [Association pour un musée du Logement populaire du Grand Paris, NDLR] proposera des visites guidées de la cité Émile-Dubois. Les habitants pourront remonter l'histoire du quartier et de son urbanisme, avant que les travaux de réhabilitation ne soient entrepris. » Des visites guidées du quartier du Montfort sous forme de déambulations artistiques, afin de découvrir les maisons et les jardins préservés du quartier, seront aussi organisées.

Pour clore ces journées festives et riches en découvertes, Michèle Sully, de l'association Aubervilliers Radio FM, proposera, ce dimanche 22 septembre, des lectures de textes et des projections de films courts à l'espace Solomon et dans le jardin de l'association Une Oasis dans la ville.

Lise Lefebvre

» Auber-Auber Démarrage du jeu de piste à 14 h au Parc Stalingrad. Ouvert à tous. Inscription conseillée à l'adresse suivante : [reservation@lespoussieres.com](mailto:reservation@lespoussieres.com)

» Retrouvez le détail de la programmation à Aubervilliers en flashant ce QR code :



# 20 ans plus tard, l'héritage du Musée Précaire Albinet

Le 21 septembre prochain, Aubervilliers célèbrera le Musée précaire Albinet, un espace muséal éphémère dans l'espace public signé par l'artiste suisse Thomas Hirschhorn.

C'était il y a 20 ans. Mais de nombreux habitants du quartier du Landy s'en souviennent encore. Le Musée Précaire Albinet, considéré comme l'une des réalisations majeures de Thomas Hirschhorn, s'installait sur une ancienne parcelle en friche, au pied d'une barre d'immeubles de la Cité Albinet. Pendant 8 semaines, du 19 avril au 14 juin 2004, des œuvres originales de huit grands artistes du XXe siècle (Marcel Duchamp, Kasimir Malevitch, Piet Mondrian, Salvador Dalí, Joseph Beuys, Le Corbusier, Andy Warhol et Fernand Léger), prêtées par le Centre Pompidou, ont été exposées successivement dans un préfabriqué prolongé d'une structure en bois, faite de palettes et de bâches pour la buvette et la bibliothèque. « Le projet avait pour objectif de montrer, d'affirmer, que l'art peut avoir un impact sur le quotidien des gens, explique l'artiste plasticien de renommée internationale, notamment connu pour ses travaux dans les quartiers populaires d'Avignon, d'Amsterdam ou de New York. L'idée était de demander à des musées de nous prêter des œuvres afin de les exposer dans une cité, comme ils le font pour les grands musées internationaux. »

## FAIRE SORTIR L'ART DE SON ÉCRIN

Le travail de Thomas Hirschhorn répondait aussi en tout point aux attentes des Laboratoires d'Aubervilliers, qui accueillent tout au long de l'année des artistes en résidence et les accompagnent dans leurs projets. « Notre programmation s'inspirait alors largement du concept de sculpture sociale, un mouvement artistique promu par l'artiste Joseph Beuys qui repose sur l'idée que l'art peut exister en dehors de son écrin – le musée, le théâtre... – et que l'artiste peut (et même doit !) tenter de sculpter le champ social, explique Yvane Chapuis, qui codirigea les Laboratoires d'Aubervilliers entre 2001 et 2009, à l'occasion d'une conférence de presse organisée le 28 juin dernier à La Fab. Agnès b, dans le 13e arrondissement de Paris. J'avais été impressionnée par la vitalité et l'énergie du travail de Thomas Hirschhorn, lorsqu'il a présenté le Deleuze Monument en 1999 dans un quartier périphérique d'Avignon. Je lui ai alors proposé de venir mener un projet à Aubervilliers. »

## UNE IMPROBABLE AVENTURE

L'artiste, entré en résidence aux Laboratoires d'Aubervilliers en 2002, choisit alors d'implanter son musée au Landy, où se trouve son atelier. Pour mener à bien son projet, il rencontre un grand nombre d'habitants et de commerçants, aidé par les Laboratoires et des éducateurs et animateurs du service Jeunesse. Thomas Hirschhorn et ses partenaires locaux s'engagent alors dans un travail de longue haleine afin de trouver des financements et de convaincre les spécialistes et conservateurs du musée national d'Art moderne du Centre Pompidou, forcément préoccupés par les risques liés au déplacement d'œuvres inestimables d'artistes renommés. Pour les rassurer, une



» Dès 2004, année de sa création, le musée, installé au pied d'une barre d'immeubles (ci-dessus), voit se succéder diverses expositions d'artistes majeurs du XXe siècle : Duchamp (à g.), Malevitch, Mondrian, Dalí (en haut), Beuys, Warhol, Le Corbusier, Léger...

## POUR EN SAVOIR PLUS

» Le film documentaire *Jours tranquilles au Musée Précaire Albinet* (52 minutes), réalisé par Coraly Suard en 2005, sera diffusé lors de la célébration critique, le 21 septembre 2024.

» Des extraits sont disponibles sur YouTube : <https://shorturl.at/xpolh>

» Un livre de Thomas Hirschhorn, *Musée Précaire Albinet* (Éditions Xavier Barral, décembre 2005), retrace cette aventure hors du commun.

## CÉLÉBRATION CRITIQUE

La critique fut à l'époque très enthousiaste. *Le Monde* évoque ainsi le « bonheur contagieux » ressenti par le public et l'artiste, qui « a prouvé que l'art appartient à tout le monde. » Gwenaël Flores, aujourd'hui coordinateur des équipements jeunesse à l'Omja, confiait à ce même quotidien : « Le chômage, la pauvreté, ça n'a pas reculé avec le Musée Précaire. Mais le regard des jeunes sur l'art a bougé. Et celui de l'extérieur sur le quartier, aussi. »

Que reste-t-il aujourd'hui de ce projet ? C'est ce que nous sommes invités à découvrir le 21 septembre 2024 prochain, de 10 h à 22 h, lors d'une « célébration critique » qui aura lieu au city stade à l'angle des rues Albinet et Gaëtan-Lamy. « Le but est de se retrouver et de célébrer, mais aussi de faire la critique du Musée, en invitant les acteurs et actrices de l'époque à dire ce que ce projet a changé ou pas dans leur vie », précise Thomas Hirschhorn. Pour l'occasion, le Centre Pompidou prête *Carré noir* (1930), une œuvre de Kasimir Malevitch.

Christophe Duthéil

# Cantines scolaires : le cercle vertueux des biodéchets

Toutes les cantines des écoles élémentaires d'Aubervilliers sont désormais équipées de **tables de tri** permettant de séparer les déchets alimentaires et les emballages et déchets plastiques. Le but ? **Valoriser utilement les restes alimentaires.**

Dans le sillage des premiers tests menés à l'école maternelle Françoise-Dolto durant l'année scolaire 2022-2023, la Ville d'Aubervilliers a fait le choix d'étendre l'installation des tables de tri à toutes les cantines des écoles élémentaires dès la rentrée 2023. Une fois leur repas terminé, les enfants posent leur plateau sur un rail en inox, séparent les déchets alimentaires des emballages papier et plastique puis ils les jettent dans les bennes de tri sélectif (une jaune et deux vertes). Les déchets tombent dans des bacs collecteurs sur roulettes, dont les sacs sont régulièrement vidés et pesés afin de vérifier si les enfants ont

suffisamment mangé et d'adapter éventuellement la proposition alimentaire.

## SENSIBILISER AU TRI DÈS LE PLUS JEUNE ÂGE

La Mairie a investi 40 000 euros, pour moitié pris en charge par l'agence métropolitaine des déchets ménagers, le Sycotom (Syndicat mixte central de traitement des ordures ménagères), dans l'achat de ces tables à hauteur d'enfant, conçues pour être faciles à nettoyer. Le premier objectif est réglementaire : dans le sillage de la loi Grenelle 2 du 12 juillet 2010 qui imposait un tri à la source de tous les biodéchets en vue de leur valorisation à l'ensemble

des gros producteurs, la loi antigaspillage pour une économie circulaire (AGEC) a généralisé le principe du tri des biodéchets à tous les particuliers et professionnels (y compris les collectivités) sans seuil minimum, à compter du 1er janvier 2024. « En accord avec sa stratégie Ville durable, la Municipalité est fière de cette avancée qui permet de faire baisser significativement la part des biodéchets qui jusqu'à maintenant terminaient dans les poubelles traditionnelles pour être incinérés, se réjouit Zakia Bouzidi, adjointe au Maire déléguée à l'Environnement. L'objectif est double : sensibiliser les enfants à l'importance du tri et réduire nos émissions de gaz à effet de serre liées à la combustion des biodéchets. »

## DES TONNES DE BIODÉCHETS VALORISÉS

Les résultats sont à la hauteur des attentes : sur le seul mois de mai 2024, 5 998 kg de biodéchets (restes alimentaires et de cuisine) ont été récupérés dans les 19 écoles élémentaires d'Aubervilliers. S'y ajoutent ceux qui sont collectés dans les 16 écoles maternelles, où le service à table prévaut et où les restes des repas sont triés en fin de service par les agents de la restauration scolaire. « Nos

équipes collectent au total tous les mois entre 20 et 25 tonnes de déchets alimentaires à Aubervilliers, précise Stephan Martinez, fondateur de l'entreprise d'insertion Moulinot Compost & Biogaz, chargé par Plaine Commune de la collecte et de la valorisation des biodéchets de la ville. Nous récupérons les matières organiques d'une trentaine d'établissements scolaires, de six restaurants administratifs ainsi que du marché du centre-ville. Les opérations de sensibilisation aux consignes de collecte menées auprès du personnel de la restauration et des enfants ont porté leurs fruits : le tri est très bien fait à Aubervilliers ! » Créée en 2013, l'entreprise emploie aujourd'hui 90 salariés (dont une partie en contrat d'insertion), et a collecté l'an dernier plus de 20 000 tonnes de biodéchets dans toute la France. « Sur les collectes d'Aubervilliers, on ne m'a jusqu'ici jamais signalé de refus de bac à cause d'erreurs de tri ou parce que les conteneurs seraient surchargés. Les bacs sont sortis en temps et en heure par le personnel sur tous les points de collecte. Nous sommes ravis de ce partenariat avec la Ville », note Stephan Martinez.

## RETOUR À LA TERRE

Que deviennent les biodéchets collectés ? Ils sont acheminés à l'usine Moulinot à Stains où ils sont triés (pour éliminer tous les déchets qui ne seraient pas organiques), chauffés à 70 °C afin d'éliminer les bactéries pathogènes, et transformés en une pulpe organique (aussi appelée « soupe organique »). Cette dernière, stockée dans de grandes cuves, est ensuite acheminée chez des agriculteurs méthaneurs partenaires de Seine-et-Marne. Les matières organiques sont transformées en biométhane, une énergie renouvelable, à l'intérieur d'un « digesteur », grâce à des bactéries en anaérobiose. La matière organique non dégradée issue du processus de méthanisation se transforme en « digestat », un fertilisant naturel épandu sur les terres agricoles. « La boucle de l'économie circulaire est bouclée, souligne Stephan Martinez. Car, en fin de compte, les matières organiques valorisées retournent à la terre ou dans le réseau de gaz de ville. »

Afin d'accroître encore plus la part des biodéchets recyclés et valorisés, la Municipalité, en partenariat avec l'association Une Oasis dans la ville, a inauguré en mars dernier un site de production de compost et de matière sèche (des broyats de végétaux). Il est situé sur une ancienne friche, au 97 bis, rue Hélène-Cochennec, à quelques pas du marché du Montfort. Enfin, la Ville d'Aubervilliers, en collaboration avec Plaine Commune, travaille à généraliser le tri et la collecte du papier dans tous ses sites (dont les écoles).

Christophe Duthéil



5998 kg  
de biodéchets issus  
des 19 écoles élémentaires  
d'Aubervilliers

+ de 20 tonnes  
de déchets alimentaires collec-  
tés par mois  
à Aubervilliers

40000 €  
investis dans l'achat  
de tables de tri

- **Spectacle**
- **Conférences**
- **Théâtre**
- **Exposition**
- **Atelier/stage/visite**
- **Sport**
- **Vie municipale**

**3 SEPTEMBRE**  
**Les mardis littéraires d'AR-Fm**  
 Bar-Restaurant du théâtre  
 La Commune  
 15h  
 Entrée libre et gratuite sans réservation préalable

**4 SEPTEMBRE**  
**Concert : Zoé Fottorino**  
 Auberkitchen  
 20 h

**5 SEPTEMBRE**  
**À la découverte des grossistes chinois d'Aubervilliers**  
 14 h  
 Payant – sur inscription  
**POUSH Design Week**  
 Jusqu'au 8 septembre  
 Exposition d'une quarantaine de créateurs et créatrices, invités ou résidents de POUISH.  
**POUSH**  
 de 14 h à 19 h  
 Inscription gratuite  
**Atelier initiation cyanotype**  
 La Villa Mais d'Ici  
 15 h  
 Payant – sur inscription  
**Concert : Laurent Saligault**  
 La Pépinière  
 18 h 30  
**Bouger mes bras et mes jambes**  
 Performance d'Ehsan Shayanfar  
 Les Laboratoires d'Aubervilliers  
 19 h  
 Gratuit – sur réservation

**6 SEPTEMBRE**  
**Concert : Sekouba Diallo**  
 Auberkitchen  
 20 h

**7 SEPTEMBRE**  
**Jeux de société inclusifs**  
 Médiathèque Saint-John Perse  
 10 h 30

**Rénovation et habitant.e.s, trajectoires de vie à la cité des 800 à Aubervilliers**  
 Ainsi que le 14 septembre  
 Découverte de la cité Émile-Dubois des années 1950 à nos jours  
 11 h  
 Payant – sur inscription  
**Fondue records**  
 DJ set sur vinyles et fromages  
**Guinguette de Terre Terre**  
 de 17 h à 22 h  
 Kids friendly

**8 SEPTEMBRE**  
**Danse: La Battle What's the next song?**  
 Battles de 2 vs 2 House et de waacking  
**Le Point Fort d'Aubervilliers**  
 de 13 h 30 à 23 h

**9 SEPTEMBRE**  
**Sublimer l'indésirable : l'art du réemploi avec Andréa Pineros**  
 Jusqu'au 11 septembre  
**La Parcelle du 19M**  
 de 10h à 17h  
 Payant – sur inscription

**Rénovation et habitant.e.s, trajectoires de vie à la cité des 800 à Aubervilliers**  
 Ainsi que le 14 septembre  
 Découverte de la cité Émile-Dubois des années 1950 à nos jours  
 11 h  
 Payant – sur inscription

**Fondue records**  
 DJ set sur vinyles et fromages  
**Guinguette de Terre Terre**  
 de 17 h à 22 h  
 Kids friendly

**10 SEPTEMBRE**  
**Café numérique : Questions et réponses**  
 Ainsi que le 17 et le 24 septembre  
 Temps libres d'échange et de découverte autour des matériels numériques  
**Médiathèque Saint-John Perse**  
 18 h  
 Adultes / Ados

**11 SEPTEMBRE**  
**Auberiv'âges**  
 Journée des seniors : tombola, bal, ateliers, restauration...  
**Parc Éli Lotar**  
 de 11 h 30 à 17 h 30  
 Sur inscription uniquement (dans la limite des places disponibles)

**La cantine des Pouss'**  
 Les Poussières vous proposent de venir vous changer les idées en partageant un repas.  
**Les Poussières**  
 de 12 h à 14 h  
 Payant – sur réservation

**Spectacle : Hop&Râ par la Cie Zébuline**  
 Spectacle musical avec la compagnie Zébuline suivi d'un atelier.  
**Médiathèque Saint-John Perse**  
 15 h 30  
 Spectacle pour les 0-7 ans – atelier à partir de 3 ans

**12 SEPTEMBRE**  
**Exposition Dissonances**  
 Jusqu'au 4 octobre  
**POUSH**  
 Visites guidées du mercredi au dimanche à 17h, 18h et 19h  
 Inscription gratuite

**Concert : Kristele**  
 La Pépinière  
 18 h

**13 SEPTEMBRE**  
**Don de sang**  
 Centre Nautique Marlène Peratou  
 14 h

**Wetoo Festival**  
 Jusqu'au 15 septembre  
 Festival féministe, familial et inclusif qui s'adresse à toutes et tous quel que soit le genre ou l'âge.  
**Le Point Fort d' Aubervilliers**  
 À partir de 14 h  
 Entrée libre et gratuite  
**Concert : Rob & The Dudes**  
 Auberkitchen  
 20 h

**14 SEPTEMBRE**  
**Portes Ouvertes : Centre de Secours d'Aubervilliers**  
 Brigade de sapeurs-pompiers de Paris - Caserne d'Aubervilliers  
 10 h  
**Forum de la rentrée**  
**Parc Stalingrad**  
 de 11 h à 18 h  
**Le Salon Maman Bébé Afrique**  
 Événement axé sur la parentalité qui met en avant la famille dans la culture africaine.

**Terre Terre**  
 de 10 h à 22 h  
 Entrée libre  
**Jouons au mahjong**  
 Médiathèque Henri Michaux  
 14 h  
**Ateliers de percussions et danses du Mali avec Landykadi**  
 Ainsi que le 21 et le 28 septembre  
 Ateliers avec Boubacar Dembé et avec Hawa Kouyaté.  
**Salle Solomon**  
 de 18 h 30 à 20 h pour les percussions de 20 h à 21 h 30 pour la danse  
 Payant

**17 SEPTEMBRE**  
**Assises de la recherche française sur l'Asie**  
 Organisé par le GIS Asie, le Campus Condorcet et l'Unité de support aux études aérales.  
**Campus Condorcet**  
 de 9 h à 16 h

**Aubervilliers : une ville à habiter!**  
 Balade dans la ville d'Aubervilliers à la découverte de ses transformations et de ses architectures surprenantes. Avec l'association « Ça se visite! »  
 14 h  
 Payant – sur réservation  
**Atelier de conversation**  
 Apprentissage de la langue française.  
**Médiathèque Saint-John Perse**  
 15 h 30  
 Pour adultes  
**"Écllosion(s)"**  
 de Mathilde Desrousseaux, en partenariat avec le CAPA  
**Médiathèque Henri Michaux**  
 18 h  
**Tout public**  
**Présentation de la saison 24-25 du théâtre La Commune**  
**Médiathèque Saint-John Perse**  
 18 h 30  
 Tout public

**18 SEPTEMBRE**  
**Semaine européenne de la mobilité**  
 Jusqu'au 22 septembre  
 Balades, exposition, projection rencontre...  
**Portrait de famille, une histoire des Atrides**  
 Jusqu'au 29 septembre  
 Texte et mise en scène Jean-François Sivadier  
**Théâtre La Commune**  
 Payant – sur réservation

**19 SEPTEMBRE**  
**Exposition : L'Esclavage et l'Héritage Culturel de L'Afrique dans les Caraïbes**  
 Jusqu'au 9 novembre  
**Campus Condorcet**  
**Concert : Beat Failure**  
 La Pépinière  
 18 h 30

**20 SEPTEMBRE**  
**BIRD**  
 Jusqu'au 22 septembre  
 Direction artistique de Selma Ouissi et de Sofiane Ouissi  
**Théâtre La Commune**  
 Dans le cadre du Festival d'Automne 2024  
 19 h  
 Payant – sur réservation  
**Vinyloff Records fête sa rentrée**  
**Le Point Fort d'Aubervilliers**  
 19 h  
 Payant – sur réservation

**21 SEPTEMBRE**  
**Fête des jardins de la ville d'Aubervilliers**  
 Jusqu'au 6 octobre  
 Dix à quinze jardins associatifs ouvrent leurs portes : ateliers, visites, spectacles  
**Célébrations des 20 ans du Musée Précaire Albinet**  
**City Stade : angle des rues Albinet et Gaëtan Lamy**  
 de 10 h à 20 h  
 Entrée libre - sans inscription

**Samedi des tout-petits**  
 Lecture d'histoires pour les tout-petits.  
**Médiathèque Saint-John Perse**  
 10h 45

**Découverte de POUISH**  
 Visite dans le cadre des Journées européennes du patrimoine.  
**POUSH**  
 de 14 h à 19 h  
 Gratuit – inscription obligatoire  
**Journées du patrimoine à la bibliothèque**  
 Découverte des coulisses de la bibliothèque dans le cadre des JEP  
**Médiathèque Saint-John Perse**  
 Trois créneaux : 14 h 30, 15 h 30 et 16 h 30

**Visite du CRR 93 Jack Ralite**  
 Visite du bâtiment ponctué de moments artistiques par les élèves et enseignants dans le cadre des JEP.  
**CRR 93 Jack Ralite**  
 15 h  
 Sur inscription  
**Vernissage "Rêves sur table"**  
 Jusqu'au 27 septembre  
 Exposition collective des artistes de la Villa Mais d'Ici.  
**Villa Mais d'Ici**  
 14 h  
**Libya**  
 Ainsi que le 22 septembre à 12 h  
 Conception et chorégraphie de Radouan Mriziga  
**Le Point Fort d'Aubervilliers**  
 20h  
 Payant – sur réservation

**Nawell Tout Court**  
 Spectacle de Nawell Madani  
**L'Embarcadère**  
 20 h 30  
 Payant – sur réservation (complet)  
 Spectacle déconseillé aux moins de 16 ans  
**(C)réve!**  
 Performance du Groupe Performatif Famapoli.  
 Dans le cadre du Festival d'automne 2024  
**Villa Mais d'Ici**  
 21 h  
 Gratuit

**Alsarah & The Nubatonex**  
**Le Point Fort d'Aubervilliers**  
 Dans le cadre du Festival d'automne 2024  
 21 h 30  
 Payant – sur réservation

**22 SEPTEMBRE**  
**« Montfort intérieur(s) »**  
 Déambulation artistique dans le cadre des Journées européennes du patrimoine  
**Halle du marché du Montfort**  
 de 14 h à 18 h  
 Gratuit – sur inscription

**26 SEPTEMBRE**  
**Concert : Joseph Robinne**  
 La Pépinière  
 18 h 30

**27 SEPTEMBRE**  
**Missa Utica**  
 Ainsi que le 28 septembre à 18 h  
 Recherche, idée et mise en scène Sammy Baloji  
**Théâtre La Commune**  
 Dans le cadre du Festival d'automne 2024  
 19 h  
 Payant – sur réservation  
**Jahman X-Press**  
**Le Point Fort d'Aubervilliers**  
 19 h 30  
 Payant – sur réservation

**Danse : Losing it**  
 Ainsi que le 28 septembre à 20 h de Samaa Wakim  
**CRR 93 Jack-Ralite**  
 Dans le cadre du Festival d'automne 2024  
 20h30  
 Payant – sur réservation  
**H2 – Hébron**  
 Ainsi que le 28 septembre à 16 h  
 Conception, recherche, mise en scène, scénographie : Winter Family  
**Théâtre La Commune**  
 Dans le cadre du Festival d'Automne 2024  
 22 h  
 Payant – sur réservation

**28 SEPTEMBRE**  
**Festival Solipop**  
 Le Festival du Secours populaire de Seine-Saint-Denis  
**Le Point Fort d'Aubervilliers**  
 14 h  
 Payant – sur réservation

**29 SEPTEMBRE**  
**Festival des rythmes berbères**  
**Le Point Fort d'Aubervilliers**  
 13 h  
 Payant – sur réservation

- ADRESSES**
- Auberkitchen**  
 20, rue Lécuyer

**Brigade des Sapeurs-pompiers de Paris-Caserne d'Aubervilliers**  
 47-49, rue de la Commune de Paris

**Campus Condorcet**  
 14, cours des Humanités

**Centre nautique Marlène Peratou**  
 5, rue Édouard Poisson

**CRR 93 Jack Ralite**  
 5, rue Édouard Poisson

**L'Embarcadère**  
 5, rue Édouard Poisson

**Les Laboratoires d'Aubervilliers**  
 41, rue Lécuyer

**La Pépinière**  
 70, rue Heurtault

**Les Poussières**  
 1, rue Sadi Carnot

**La Villa Mais d'Ici**  
 7, rue Sadi Carnot

**Marché du Montfort**  
 120, rue Hélène Cochenec

**Médiathèque Henri Michaux**  
 27, bis, rue Lopez et Jules Martin

**Médiathèque Saint-John Perse**  
 2, rue Édouard Poisson
  - Parc Éli Lotar**  
 2, rue Lounès Matouf

**Parc Stalingrad**  
 Rue Bernard et Mazoyer

**Point Fort d'Aubervilliers**  
 174, avenue Jean Jaurès

**POUSH**  
 153, avenue Jean Jaurès

**Salle Solomon**  
 4, rue Edgar Quinet

**Terre Terre**  
 223, boulevard Félix Faure

**Théâtre La Commune**  
 2, rue Édouard Poisson

**Villa Mais d'Ici**  
 19, rue Sadi Carnot

**19M**  
 2, place Skanderbeg

**Programme du cinéma Le Studio**

**Du 4 au 10 septembre**  
 Vendredi 13 septembre, 15 h ciné-thé  
 Samedi 14 septembre, 20 h  
 Dimanche 15 septembre, 16 h

**Emilia Perez (VOST)**  
 Mercredi 4 septembre, 19 h 30  
 Jeudi 5 septembre, 20 h  
 Samedi 7 septembre, 18 h 15  
 Dimanche 8 septembre, 19 h 15  
 Lundi 9 septembre, 20 h

**Le Larbin (VF)**  
 Vendredi 6 septembre, 15 h ciné-thé

**Le Roman de Jim (VF)**  
 Jeudi 5 septembre, 16 h 15  
 Dimanche 8 septembre, 17 h  
 Mardi 10 septembre, 16 h

**Sons (VOST)**  
 Jeudi 5 septembre, 18 h  
 Vendredi 6 septembre, 20 h 15

**Gondola**  
 Mercredi 4 septembre, 17 h  
 Samedi 7 septembre, 16 h 30  
 Dimanche 8 septembre, 15 h

**Les Fantômes (VOST)**  
 Vendredi 6 septembre, 18 h  
 Samedi 7 septembre, 20 h 45  
 Mardi 10 septembre, 18 h

**Les Rois du rallye (VF)**  
 Mercredi 4 septembre, 15 h  
 Samedi 7 septembre, 14 h 30

**Du 11 au 17 septembre**

**La Prisonnière de Bordeaux (VF)**  
 Jeudi 12 septembre, 17 h

Vendredi 20 septembre, 17 h  
 Mardi 24 septembre, 20 h

**Emilia Perez (VOST & VF)**  
 Jeudi 12 septembre, 19 h 30  
 Vendredi 13 septembre, 20 h 30  
 Dimanche 15 septembre, 18 h 15

**Santosh (VOST)**  
 Mercredi 11 septembre, 20 h  
 Samedi 14 septembre, 17 h 15  
 Mardi 17 septembre, 19 h 30

**Toubib (VF)**  
 Mercredi 11 septembre, 17 h 45  
 Vendredi 13 septembre, 17 h 15  
 Mardi 17 septembre, 17 h

**Cinétincelles (VF) dès 3 ans**  
 Samedi 14 septembre, 16 h

**Petit Panda en Afrique (VF)**  
 Mercredi 11 septembre, 16 h  
 Dimanche 15 septembre, 14 h

**Du 18 au 24 septembre**

**Tatami (VOST)**  
 Mercredi 18 septembre, 18 h 30  
 Vendredi 20 septembre, 19 h 30  
 Samedi 21 septembre, 18 h  
 Dimanche 22 septembre, 19 h

**Tigresse (VOST)**  
 Mercredi 18 septembre, 17 h 45  
 Samedi 21 septembre, 15 h  
 Mardi 24 septembre, 18 h

**Mon parfait inconnu (VOST)**  
 Jeudi 19 septembre, 16 h 45

**Avant-première**  
 Vendredi 27 septembre, 20 h

**Flow : le chat qui n'avait plus peur de l'eau (VF)**  
**Avant-première + goûter**  
 Samedi 28 septembre, 15 h

**L'Histoire de Souleymane (VOST) Avant-première**  
 Samedi 28 septembre, 17 h 30

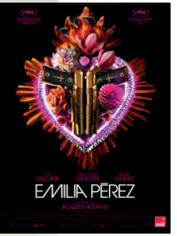
**Sarah Bernhardt : La Divine (VF)**  
**Avant-première**  
 Samedi 28 septembre, 20 h 15

**Sauvages (VF)**  
**Avant-première + goûter**  
 Dimanche 29 septembre, 14 h 15

**AVANT-PREMIERE SURPRISE! (VF) + cocktail**  
 Dimanche 29 septembre, 16 h

**Barbès, little Algérie (VF)**  
**Avant-première**  
 Dimanche 29 septembre, 19 h

**JP:** Jeune Public  
**SN:** Sortie nationale  
**VF:** Version française  
**VOST:** Version originale sous-titrée en français  
**AVP:** Avant-première



# Posez vos questions aux élus

Cette rubrique vous permet de poser vos questions concernant la vie à Aubervilliers: les projets à venir, les dispositifs mis en place par la Municipalité ou d'interroger les élus sur leur vision de l'actualité locale. Leurs réponses aux questions sélectionnées seront publiées dans le numéro suivant.

Vos questions sont à envoyer jusqu'au 15 de chaque mois à l'adresse mail :

JOURNAL@MAIRIE-AUBERVILLIERS.FR

## Question

**Quels bénéfices la Ville d'Aubervilliers tire-t-elle des Jeux olympiques et paralympiques (JOP) de Paris 2024 qui viennent de s'achever?**

Alexis, 38 ans



## Réponse

**Pierre Sack**

Depuis septembre 2017 et l'attribution des Jeux olympiques et paralympiques de 2024

à Ville de Paris, la Ville d'Aubervilliers a joué de son influence pour que cet événement planétaire profite à notre ville et à tous les Albertvillariens. Les premiers arbitrages rendus par le Comité d'organisation des Jeux olympiques ne nous étaient pas très favorables : aucun site de compétition, aucune épreuve olympique, aucun événement majeur sur notre territoire. Dès lors, Karine Francllet, Maire d'Aubervilliers, et moi-même, nous sommes battus afin d'obtenir la construction de deux équipements d'entraînement pour les athlètes : une piscine olympique pour le water-polo et un gymnase pour le handball.

Nous avons relevé le défi de faire évoluer les choses au niveau des événements et obtenu qu'Aubervilliers soit sur le passage de la flamme olympique et sur le parcours du marathon paralympique. Ces deux événements ont offert un très beau spectacle aux habitants.

Par ailleurs, il n'y a pas de politique sportive efficace sans investissements dans les infrastructures. Pour une ville de plus de 90 000 habitants comme la nôtre, nous devrions avoir 9 stades – nous n'en avons que 3 – et 1575 m<sup>2</sup> de bassin sportif et d'apprentissage pour répondre aux besoins des différents publics (scolaires, associatifs, individuels). Or, le centre nautique Marlène-Peratou, jusqu'alors unique piscine d'Aubervilliers, ne fait que 700 m<sup>2</sup>. Le centre aquatique Camille-Muffat au Fort d'Aubervilliers et ses 1375 m<sup>2</sup> de plan d'eau viennent combler les besoins de la ville en matière de pratique de la natation. Cet héritage aquatique doit nous permettre de répondre au défi du « savoir nager ». En Seine-Saint-Denis, 1 enfant sur 2 qui entre en 6<sup>e</sup> ne sait pas nager, faute d'infrastructures suffisantes. Karine Francllet s'est battue pour que cette piscine olympique puisse voir le jour. Elle a été financée pour plus de moitié grâce aux subventions de l'État, de la Région et du Comité d'organisation

des JOP. Nous espérons y faire venir un public nombreux, jeune et moins jeune, susciter des vocations et organiser des compétitions régionales ou nationales, voire internationales ! Le centre aquatique Camille-Muffat est un équipement structurant qui contribuera au rayonnement d'Aubervilliers. Sa gestion sera déléguée à un prestataire extérieur en cours de sélection mais nous resterons maîtres de notre politique sportive : l'éducation est une priorité de la Municipalité et la totalité des besoins scolaires devra être satisfaite. C'est pourquoi un grand nombre de créneaux sera réservé aux élèves (écoles élémentaires, collèges et lycées). L'inauguration du complexe aquatique est prévue le 6 novembre 2024, une fois achevée la procédure de choix de l'opérateur, et nous avons hâte de vous y retrouver nombreux. Pour le grand public, les tarifs seront identiques à ceux du centre nautique Marlène-Peratou. Nous voulons que la piscine soit accessible à toutes et à tous car, comme l'a rappelé Madame la Maire, « il n'est pas question qu'il y ait une piscine pour les riches et une piscine pour les pauvres ! »

Autre équipement hérité des Jeux, le gymnase Guy-Môquet, entièrement démolit et reconstruit selon les dernières normes énergétiques, sera inauguré officiellement en octobre prochain. Il permettra à l'équipe féminine du CMA handball, qui vient de monter en National 1, de bénéficier d'un équipement sportif à la hauteur de ses enjeux. Le CMA handball sera le club résident du gymnase, qui bénéficiera évidemment lui aussi aux scolaires et aux autres clubs de la ville. Les créneaux d'occupation du gymnase seront gérés de façon rigoureuse par la direction des Sports. Cette politique sportive a un coût pour la Ville mais, grâce aux Jeux olympiques, nous avons désormais des équipements de grande qualité dont nous pouvons être fiers.

Pierre SACK,

Adjoint au Maire délégué aux Sports et aux Affaires scolaires



» Centre aquatique Camille-Muffat

## GROUPE de la Majorité « Changeons Aubervilliers » avec Karine Francllet

Liste d'intérêt municipal, au service des citoyens



### Un été olympique inoubliable à Aubervilliers

L'été 2024 restera gravé dans l'histoire de notre ville. Aubervilliers a eu l'honneur de vibrer au rythme des Jeux olympiques de Paris 2024, un événement unique qui a mis en lumière notre dynamisme et notre capacité à accueillir.

Le 25 juillet dernier, le passage de la flamme olympique a réuni des milliers de citoyens autour de nos valeurs communes de solidarité et de fraternité pour un moment d'une rare intensité. Ce symbole de paix, d'amitié et d'unité entre les peuples a traversé nos rues, accueilli par une foule en liesse, reflet de l'esprit d'Aubervilliers.

Nos nouvelles infrastructures sportives ont également été au cœur des Jeux en accueillant les entrainements d'athlètes venus du monde entier. Dans quelques jours, après la clôture des Jeux paralympiques, ces installations flamboyantes, dont notre magnifique centre aquatique, seront accessibles à tous. Nos habitants bénéficieront pleinement de ces équipements sportifs de qualité, héritage précieux des Jeux.

Enfin, l'ambiance festive qui a régné dans notre ville cet été au gré des nombreuses manifestations culturelles et sportives a fait d'Aubervilliers un lieu de célébrations et de convivialité. Cette réussite, nous la devons à votre enthousiasme, votre esprit de partage et votre sens de la fête. Nous vous remercions chaleureusement d'avoir été au rendez-vous pour faire des Jeux olympiques un moment inoubliable.

Nous remercions aussi tous les bénévoles, associations et habitants qui ont contribué au succès éclatant de cet été 2024. Ensemble, nous continuerons à faire rayonner Aubervilliers.

LA MAJORITÉ MUNICIPALE



## STATISTIQUES DE LA POLICE MUNICIPALE D'AUBERVILLIERS

JUIN 2024



**772** paquets de cigarettes saisis et détruits



**6** chariot de brochettes et de maïs saisi et détruit



**Contrôles commerces**  
**20** établissements contrôlés  
**7** verbalisations  
**5** mises en demeure  
**5** fermetures administratives



**256** voitures mises en fourrière  
**6** interventions contre la mécanique sauvage



**384** signalements traités sur Auber Appli

## GROUPE L'Alternative Citoyenne!



### Au travail!

Qu'est-ce qu'on a pris notre pied ! Les Jeux olympiques nous ont offert, cet été, une respiration précieuse. Une sorte de parenthèse qui a fait du bien, au milieu d'une actualité déprimante. À Aubervilliers, nous avons pu humer un peu de l'air olympique tout proche, même si on aurait aimé une vraie distribution de billets aux plus jeunes, aux familles et aux associations, comme l'ont fait d'autres communes du territoire.

Quand vous lirez ces lignes, votre esprit sera toutefois ailleurs : à la rentrée et ses traces, au pouvoir d'achat qui ne décolle pas. À l'heure où j'écris cette tribune, la France n'a toujours pas de gouvernement, les Palestiniens tombent tous les jours sous les bombes israéliennes et la planète n'en finit pas de se dégrader.

C'est pour tout ça qu'on ne lâche pas le combat que nous menons en votre nom. Rien qu'à l'échelle municipale, les dossiers sont nombreux : le scandale des centres de loisirs et des réservations obligatoires, la sécurité, l'avenir de notre jeunesse, la gestion chaotique du personnel municipal...

À moins de deux ans de la prochaine élection municipale, l'heure est venue de préparer, ensemble, une alternative sérieuse. Charge à nous de la construire à votre image : solidaire, fraternelle, attentive à l'autre, soucieuse des lendemains. En attendant de vous croiser au café, devant l'école des enfants, au stade ou au marché, laissez-moi vous souhaiter une excellente rentrée!

SOFIENNE KARROUMI  
CONSEILLER MUNICIPAL

## GROUPE Réveiller Aubervilliers



### Renforcer et rapprocher les services publics locaux des citoyens

Après un été marqué par les Jeux olympiques, qui se prolongent avec les épreuves paralympiques – occasion de donner de la visibilité à la question de l'inclusion de toutes et tous dans toutes les dimensions de la vie –, se pose aujourd'hui la question de l'avenir d'Aubervilliers.

Les retombées des Jeux ont été moindres que ce à quoi on aurait pu s'attendre à l'origine, puisque le projet initial de Paris 2024 prévoyait l'implantation du centre aquatique olympique à Aubervilliers et non à Saint-Denis. Résultat : les épreuves de plongeon, de water-polo et de natation artistique ne se sont pas déroulées sur notre territoire. Néanmoins, la réussite de cet événement festif aura permis, outre les moments de convivialité et de partage, de laisser en héritage des ouvrages comme la nouvelle passerelle Pierre-Larousse ou de réhabiliter l'avenue Jean-Jaurès. Voulu et amorcé de longue date, de temps où Jacques Salvador était maire d'Aubervilliers, ces deux aménagements permettront d'atténuer les fractures territoriales, entre les quartiers de la Villette et du Millénaire d'une part, et entre notre ville et sa voisine Pantin d'autre part.

Mais les aménagements structurels ne suffisent pas : ils doivent s'accompagner de politiques locales proactives afin de renforcer les services publics et de les rapprocher de nos concitoyens pour améliorer concrètement leur quotidien. Ce sera, cette année encore, tout le sens de l'engagement du groupe « Réveiller Aubervilliers ».

Bonne rentrée à toutes et tous!

MARC GUERRIER ET NADÈGE NIFEUR  
CONSEILLERS MUNICIPAUX

## GROUPE Aubervilliers En Commun



### Stop à la dérive financière!

Depuis plusieurs mois, nous tirons la sonnette d'alarme sur la gestion financière désastreuse de la ville. Lors du dernier Conseil municipal, le compte administratif 2023 a révélé l'ampleur du désastre. Et ce sont les habitants qui en payent directement le prix. Même certains élus de la majorité ont voté contre et ont rejeté les comptes de la Ville. C'est un désaveu cinglant pour la Maire qui voit son soutien s'éroder.

Isolée et contestée au sein de sa propre majorité, Karine Francllet persiste dans des méthodes autoritaires, laissant les services gérer la Ville à la dérive. A moins de deux ans des prochaines municipales, il est impératif de mettre un terme à cette mauvaise gestion avant que la situation ne devienne irréversible.

Nous demandons un moratoire sur les projets en cours, notamment la fermeture de la Bourse du travail, la suspension des privatisations des services publics municipaux, et une maîtrise de la masse salariale, en particulier celle des cadres A.

Un audit doit être lancé pour évaluer l'impact financier de la municipalisation d'Aubervilliers-Loisirs et de la privatisation de la gestion de L'Embarcadère.

Nous appelons toutes les forces de gauche à se rassembler dans une alliance respectueuse, pour offrir à Aubervilliers une alternative forte et unie en 2026.

NABILA DJEBBARI  
CONSEILLÈRE MUNICIPALE

## GROUPE Gauche Communiste



### C'est la rentrée!

Les vacances sont finies. Mais pour beaucoup, elles n'ont jamais vraiment commencé...

Combien d'enfants n'ont pas eu droit à de vraies vacances cet été ? La Maire ne communique pas sur cette question. Pourtant, c'est l'une de ses responsabilités directes.

Dans la mémoire de nombreux Albertvillariens et Albertvillariens, c'est une joie de se remémorer les colonies de vacances d'Aubervilliers. Surtout dans les années 1960, lorsque nos centres de vacances faisaient le plein.

Je me rappelle mon père, alors maire d'Aubervilliers, qui accompagnait les enfants dans les cars de la Ville jusqu'à destination. Il se rendait une fois par mois sur ces lieux de joies et de découvertes pour les enfants. Par nostalgie, je me suis rendu dans la région de Mâcon où, à l'époque, la Ville louait un château au milieu des vignes. Des centaines d'enfants et de préadolescents se souvenaient encore de ces moments de liberté. Outre le sport, les promenades, la découverte de la nature et les baignades dans la rivière, on nous ouvrait des horizons culturels par la découverte du plaisir de la lecture ou l'apprentissage du jeu d'échecs, dans le château de Pierreclos, en Saône-et-Loire. En oubliant l'importance de ces moments hors temps scolaire comme le fait la Maire, on se prive d'une cohésion sociale dans la ville pour les années à venir.

JEAN-JACQUES KARMAN  
CONSEILLER MUNICIPAL

## GROUPE des élu-e-s communistes, écologistes et citoyen-ne-s



### Corriger le présent et construire le futur

À Aubervilliers, les forces politiques de gauche cherchent à proposer un chemin de rupture avec la politique municipale conduite par Karine Francllet.

Le groupe des « élu.e.s communistes, écologistes et citoyen.ne.s » est d'accord pour trouver un espace de travail commun pour remettre Aubervilliers sur de bons rails.

Face au mépris et à l'autoritarisme trop souvent affiché par Karine Francllet et une partie de son équipe municipale, nous pensons qu'il faut redonner de l'espoir aux habitants et raviver l'enthousiasme pour se projeter vers un autre avenir que celui que nous propose la droite albertvillarienne.

Nous sommes, pour notre part, déterminés à mieux répondre à l'attente des habitants en cherchant avec eux à dégager une perspective qui mettrait un terme à la politique funeste appliquée actuellement. Aubervilliers a besoin d'un autre avenir.

Nous voulons nous réapproprier la ville en traitant à la fois les problèmes du quotidien et en préparant le futur. Nous voulons le faire avec le concours de toutes celles et ceux qui le souhaitent en engageant une réflexion pour définir un projet qui réponde réellement à l'attente des Albertvillariens.

Nous sommes disponibles et prêts à nous associer à une démarche ouverte, citoyenne, participative pour construire et faire grandir un projet d'avenir tourné vers l'intérêt général.

Nous prendrons, dans les semaines à venir, des initiatives dans ce sens.

ANTHONY DAGUET ET SOIZIG NEDELEC  
CONSEILLERS MUNICIPAUX

## GROUPE Ensemble pour Aubervilliers



### Une rentrée politique franchement olympique!

Lors du dernier Conseil municipal, notre groupe a proposé des actions de prévention face aux nuisances et incivilités d'été qui n'ont pas manqué de se produire : barbecues sauvages enfumant l'entrée de ville du Fort d'Aubervilliers face à la piscine olympique (merci pour l'image de la ville!), capsules vides de protoxyde d'azote, bouteilles de bière et autres détritus qui jonchent nos trottoirs malgré le travail consciencieux de nos agents (que nous remercions au passage), sans oublier les rats qui se multiplient au pied de nos immeubles et représentent un véritable risque de santé publique pour les habitants et les enfants particulièrement.

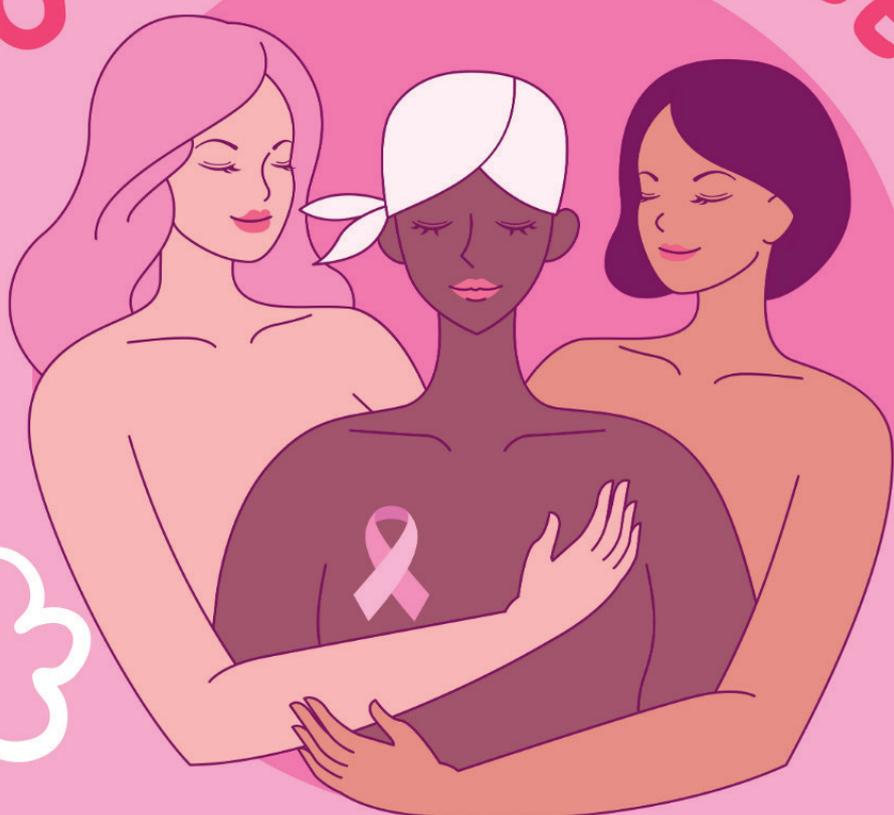
En 4 ans de mandature, rien d'exceptionnel ne s'est traduit sur le terrain. À part accueillir cet été la prestigieuse flamme olympique au centre-ville, mais avec le traditionnel « deux poids, deux mesures » cher à la Maire (aucune information transmise à notre groupe municipal, des épreuves olympiques où quelques élus ont profité de largesses quand d'autres n'arrivaient pas à répondre à la demande de la population). Bref, une discrimination à tous les étages de la politique locale ressentie jusque dans nos quartiers et qui, une fois de plus, n'honore pas la Majorité municipale que nous avons quittée en 2023 après avoir tiré la sonnette d'alarme à plusieurs reprises. Mais, indifférent, le Titanic poursuit sur sa lancée et nous interroge pour l'avenir de notre ville.

Nous vous souhaitons une excellente rentrée et restons disponibles à vos côtés pour échanger. Tél. : 07 58 30 67 73

ELISABETE GONCALVES ET MASSINISSA HOCINE  
CONSEILLERS MUNICIPAUX

AUBERVILLIERS

**OCTOBRE ROSE**



**SAMEDI 12 OCTOBRE 2024**  
**10H À 17H | PARC STALINGRAD**

**COURSE DES VICTOIRES,  
DÉFILÉ ROSE, CHALLENGE  
SPORTIF, JEU DE PISTE...**



SINEQUANON

